

43/12/BA

registračné číslo

Komerční banka, a.s., spoločnosť založená a existujúca podľa práva Českej republiky so sídlom na adrese Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúca prostredníctvom organizačnej zložky

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47 231 564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „Banka“)

a

právnická osoba (ďalej len „Klient“)

Obchodné meno* / názov**:	Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skratene EXIMBANKA SR
Sídlo:	Grösslingová 1, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 722 959
Zápis v obchodnom registri, vrátane spisovej značky:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 651/B

*ak je Klient zapísaný v obchodnom registri; **ak nie je Klient zapísaný v obchodnom registri

Banka a Klient ďalej spolu aj „Zmluvné strany“ alebo samostatne „Zmluvná strana“.

sa dohodli na tomto **dodatku č. 4** (ďalej len „**Dodatok č. 4**“) k Rámcovej zmluve o poskytovaní finančných služieb zo dňa **15.03.2013**, reg. č. **43/12/BA**, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Rámcová zmluva**“).

1. Znenie článku 1. **Úvodné ustanovenie** Rámcovej zmluvy, ods. 1.3 sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

1.3 V súlade s § 273 Obchodného zákonníka sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej zmluvy Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Podpisom tohto Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve Klient potvrdzuje, že sa oboznámil so znením Všeobecných podmienok a súhlasí s ich obsahom. V prípade rozporov medzi ustanoveniami Všeobecných podmienok a ustanoveniami tejto Rámcovej zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy. Banka nie je oprávnená meniť Všeobecné podmienky bez predchádzajúcej dohody s Klientom s výnimkou zmien z dôvodu (i) zmeny právnych predpisov, (ii) zmeny obchodnej politiky Banky, (iii) vývoja na bankovom a medzibankovom trhu, (iv) zabezpečenia obozretného podnikania Banky a/alebo bankovej stability, (v) zabezpečenia bezpečného fungovania bankového systému a (vi) zmeny technických možností a podmienok poskytovania Bankových služieb a realizácie bankových obchodov. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že tie ustanovenia Všeobecných podmienok, ktoré sa vzhľadom na svoju povahu nevzťahujú na transakcie podľa Rámcovej zmluvy, sa na zmluvný vzťah Zmluvných strán založený touto Rámcovou zmluvou neaplikujú. Klient berie na vedomie, že Banka je oprávnená nakladať s informáciami, ktoré sú predmetom bankového tajomstva podľa článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Klient udeľuje Banke súhlas podľa odseku 4 článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Rámcovej zmluve význam stanovený v tomto dokumente alebo vo Všeobecných podmienkach.

2. Znenie článku 2. **Podmienky poskytnutia jednotlivých foriem úveru** Rámcovej zmluvy sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

2. Podmienky poskytnutia jednotlivých foriem úveru

2.1 Globálna úverová linka

Limit Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov EUR
Mena úveru:	EUR, USD, CZK, GBP
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver:	Nedohaduje sa

Úver v rámci Globálnej úverovej linky bude Klientovi poskytnutý v nasledujúcich formách:

2.1.1 Krátkodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov EUR

Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb Klienta
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá
Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta 1 týždeň až 12 mesiacov od dátumu jednotlivého Čerpania
Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné vždy k 6 mesačnému výročiu jednotlivého Čerpania. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku Dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.
Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného EURIBORu stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORu stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

2.1.2 Strednodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov euro
Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb Klienta
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá
Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta od 1 roka až do 5 rokov od dátumu jednotlivého Čerpania alebo v deň, ktorý je uvedený ako dátum splatnosti istiny podľa splátkového kalendára v Prílohe Žiadosti, pričom celková výška nesplatených strednodobých Úverov nesmie v žiadnom okamihu presiahnuť Limit tejto formy Úveru.

Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné každých 6 mesiacov. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku Dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.
Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného EURIBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

2.1.3 Dlhodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov euro
Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá
Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta od 5 roka až do 7 rokov od dátumu jednotlivého Čerpania alebo v deň, ktorý je uvedený ako dátum splatnosti istiny podľa splátkového kalendára v Prílohe Žiadosti, pričom celková výška nesplatených dlhodobých Úverov nesmie v žiadnom okamihu presiahnuť Limit tejto formy Úveru.
Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné každých 6 mesiacov. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.

Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného EURIBORu stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (i) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORu stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

Všetky alebo jednotlivé vyššie uvedené formy Globálnej úverovej linky uvedené v článku 2.1 tejto Rámcovej zmluvy sú ďalej označené ako **Úver**.

Zmluvné strany sa dohodli, že celková výška Úverov poskytnutých podľa bodov 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.3 tejto Rámcovej zmluvy nepresiahne celkovú súhrnnú výšku Globálnej úverovej linky podľa článku 2.1 tejto Rámcovej zmluvy.

3. Znenie článku 5. Čerpanie Rámcovej zmluvy, odseky 5.3 Čerpanie krátkodobého úveru a 5.4 Čerpanie strednodobého úveru / dlhodobého úveru sa rušia a nahrádzajú nasledujúcim znením:

5.3 Čerpanie krátkodobého úveru

Banka poskytne Čerpanie krátkodobého Úveru po schválení Žiadosti, ktorej vzor je pripojený k Rámcovej zmluve; Banka je oprávnená požadované Čerpanie krátkodobého Úveru odmietnuť. Klient predloží Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť vždy najmenej 2 Obchodné dni pred požadovaným dňom Čerpania, pokiaľ sa Banka s Klientom nedohodne na lehote kratšej. Predloženú Žiadosť nie je možné bez predchádzajúceho súhlasu Banky meniť alebo zrušiť. Po doručení Žiadosti je Banka oprávnená stanoviť dodatočné podmienky čerpania krátkodobého Úveru, v takom prípade umožní Banka Čerpanie potom, čo Klient splní dodatočne dohodnuté podmienky Čerpania krátkodobého Úveru. Čerpanie bude vykonané spôsobom dohodnutým v Žiadosti. Poskytnutie Čerpania krátkodobého Úveru sa považuje za akceptáciu Žiadosti Bankou, pričom Banka potvrdí Klientovi dohodnuté podmienky Čerpania uvedené v Žiadosti e-mailovou formou najneskôr 1 Pracovný deň pred požadovaným dňom Čerpania. Klient a Banka sú viazaní podmienkami uvedenými v príslušnej Žiadosti. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy a Žiadosti majú prednosť ustanovenia príslušnej Žiadosti.

5.4 Čerpanie strednodobého úveru / dlhodobého úveru

Banka poskytne Čerpanie strednodobého/dlhodobého Úveru po schválení Žiadosti, ktorej vzor je pripojený k Rámcovej zmluve; Banka je oprávnená požadované Čerpanie strednodobého Úveru / dlhodobého Úveru odmietnuť. Klient predloží Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť vždy najmenej 2 Pracovné dni pred požadovaným dňom Čerpania, pokiaľ sa Banka s Klientom nedohodne na lehote kratšej. Predloženú Žiadosť nie je možné bez predchádzajúceho súhlasu Banky meniť alebo zrušiť. Po doručení Žiadosti je Banka oprávnená stanoviť dodatočné podmienky čerpania strednodobého/dlhodobého revolvingového Úveru, v takom prípade umožní Banka Čerpanie potom, čo Klient splní dodatočne dohodnuté podmienky Čerpania strednodobého/dlhodobého Úveru. Čerpanie bude vykonané spôsobom dohodnutým v Žiadosti. Poskytnutie Čerpania strednodobého/dlhodobého Úveru sa považuje za akceptáciu Žiadosti Bankou, pričom Banka potvrdí Klientovi dohodnuté podmienky Čerpania uvedené v Žiadosti e-mailovou formou najneskôr 1 Pracovný deň pred požadovaným dňom Čerpania. Klient a Banka sú viazaní podmienkami uvedenými v príslušnej Žiadosti. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy a Žiadosti majú prednosť ustanovenia príslušnej Žiadosti.

4. Znenie článku 7. **Úročenie, zmena meny, ceny niektorých foriem úveru** Rámcovej zmluvy, ods. 7.2 **Úroky z krátkodobého úveru / strednodobého úveru / dlhodobého úveru** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

7.2 Úroky z krátkodobého úveru / strednodobého úveru / dlhodobého úveru

Úroky z vyčerpanej istiny krátkodobého /strednodobého / dlhodobého Úveru je Klient povinný zaplatiť Banke na Účet Banky podľa meny Čerpania z každého jednotlivého Čerpania. Úroky budú splatné v lehotách stanovených v článku 2. tejto Rámcovej zmluvy. To neplatí pre splácanie úrokov z vyčerpanej istiny krátkodobého /strednodobého/ dlhodobého Úveru na základe Čerpaní uskutočnených pred uzatvorením Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve, ktoré sú splatné v posledný deň každého kalendárneho mesiaca každého Úrokového obdobia, a to vždy za obdobie príslušného kalendárneho mesiaca.

5. Znenie článku 7. **Úročenie, zmena meny, ceny niektorých foriem úveru** Rámcovej zmluvy, ods. 7.5 **Zmena pohyblivej sadzby** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

7.5 Zmena pohyblivej sadzby

V prípade poruchy trhu, definovanej ďalej v tomto odseku 7.5 tejto Rámcovej zmluvy, je Banka v deň Čerpania a/alebo Aktualizácie úrokovej sadzby oprávnená zmeniť konštrukciu úrokovej sadzby z EURIBOR/PRIBOR/LIBOR na náhradnú úrokovú sadzbu, ktorá vyjadruje náklady Banky vynaložené na obstaranie zdrojov pre financovanie Úveru. Náhradnou úrokovou sadzbou je RS KB v Mene úveru, pričom minimálna výška náhradnej úrokovej sadzby je nula (0). O očakávanej alebo vykonanej zmene bude Banka Klienta v súlade s článkom 17. Rámcovej zmluvy informovať bez zbytočného odkladu písomne prostredníctvom elektronickej pošty a následne predmetnú písomnosť doručí Klientovi v súlade s článkom 17.1 Rámcovej zmluvy. Banka je povinná zmeniť konštrukciu na pôvodnú trhovú sadzbu po skončení takej mimoriadnej trhovej situácie, o čom bude Banka Klienta v súlade s článkom 17. informovať bez zbytočného odkladu písomne prostredníctvom elektronickej pošty a následne predmetnú písomnosť doručí Klientovi v súlade s článkom 17.1 Rámcovej zmluvy.

Za poruchu trhu sa považuje taká trhovú situáciu, keď v danom dni sú náklady Banky na obstaranie zdrojov (depozít) na medzibankovom trhu vyššie ako je príslušná kótovaná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR alebo sa príslušná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR nekótovala.

6. Znenie článku 9. **Závazky klienta** Rámcovej zmluvy, ods. 9.4 **Negatívne záväzky (Negative pledge)** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

9.4 Negatívne záväzky

Klient sa zaväzuje, že po dobu účinnosti Rámcovej zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neprevedie, nescudzí, nepostúpi, neprenajme ani neposkytne ako zabezpečenie žiadny svoj majetok alebo akúkoľvek jeho časť tretej osobe (s výnimkou osôb ovládaných osobou ovládajúcou Banku) ani nebude so svojim majetkom alebo jeho časťou nakladať s obdobnými právnymi účinkami, ani tento majetok nezaťaží ani neumožní zaťažiť žiadnym iným právom tretej osoby (s výnimkou osôb ovládaných osobou ovládajúcou Banku). Banka sa zaväzuje, že nebude svoj súhlas bez závažných dôvodov odmietať.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na: (i) taký prevod, predaj alebo postúpenie majetku Klienta alebo jeho časti, ktorý je najmä z hľadiska jeho povahy, účelu, rozsahu a objemu obvyklý pri výkone bežnej činnosti priamo vyplývajúcej z jeho predmetu podnikania, za predpokladu, že sa tak bude diať výlučne za obvyklých trhových podmienok; a (ii) zaťaženie majetku Klienta v súvislosti so zabezpečením záväzkov Klienta voči Banke.

7. Znenie článku 9. **Závazky klienta** Rámcovej zmluvy, ods. 9.8 **Prevod** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

9.8 Prevod

Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nepostúpi, neprevedie ani nezaťaží právami tretích osôb svoje práva alebo svoje pohľadávky z Rámcovej zmluvy. Akékoľvek postúpenie alebo prevod práv alebo pohľadávok vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy Klientom bez súhlasu Banky je neplatné. Klient sa ďalej zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neprevedie svoje povinnosti ani záväzky z Rámcovej zmluvy na tretiu osobu. Akýkoľvek prevod týchto povinností alebo záväzkov Klientom bez súhlasu Banky je neplatný.

S výnimkou prípadu, ak sa Banka a Klient dohodnú písomne inak, sa Banka zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta nepostúpi ani neprevedie na tretiu osobu a ani nezaťaží právami tretích osôb žiadne svoje práva, pohľadávky ani záväzky z Rámcovej zmluvy, okrem nasledovných prípadov: (i) postúpenia a prevodu svojich práv a záväzkov z Rámcovej zmluvy akejkolvek tretej osobe potom, čo sa vyskytol a trvá viac ako 30 dní ktorýkoľvek z Prípadov porušenia; a (ii) postúpenia a prevodu svojich splatných pohľadávok a záväzkov z Rámcovej zmluvy inej entite v rámci skupiny Sociétés Générale a/alebo Komerční banky, a.s.

8. Znenie článku 9. **Závazky klienta** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek 9.11 **Dočasná ochrana** v nasledujúcom znením:

9.11 Dočasná ochrana

Po dobu existencie akejkoľvek pohľadávky Banky voči Klientovi z Rámcovej zmluvy alebo pohľadávky s Rámcovou zmluvou súvisiacej sa Klient zaväzuje bezodkladne informovať Banku o podaní žiadosti o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 92/2020 Z. z. z 22. apríla 2020, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.

9. Znenie článku 11. **Prehlásenie Rámcovej zmluvy**, ods. 11.12 **Zverejnenie** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

11.12 Zverejnenie

Klient vyhlasuje, že s účinnosťou od 1. januára 2019 na základe zákona č. 373/2018 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 371/2014 Z.z. o riešení krízových situácií na finančnom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto Rámcová zmluva uzatvorená medzi Klientom a Bankou, resp. jej dodatky prijaté po 01. januári 2019 sú povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

10. Znenie článku 11. **Prehlásenie Rámcovej zmluvy**, ods. 11.14 sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

11.14 Sankcionovaná osoba

Klient ani žiadny Subjekt zo skupiny nie sú Sankcionovanou osobou a podľa najlepšieho vedomia Klienta nie je Sankcionovanou osobou ani žiadna osoba oprávnená zastupovať Klienta alebo ktorýkoľvek Subjekt zo skupiny alebo za nich konať a ani žiadny zamestnanec Klienta alebo ktoréhokoľvek Subjektu zo skupiny.

11. Znenie článku 11. **Prehlásenie Rámcovej zmluvy**, ods. 11.15 **Sankcionovaná osoba** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

11.15 Dočasná ochrana

Klient nepožiadala vecne a miestne príslušný súd o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 92/2020 Z. z. z 22. apríla 2020, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.

12. Znenie článku 11. **Prehlásenia Rámcovej zmluvy** sa dopĺňa o nový odsek 11.16 v nasledujúcom znením:

11.16 Prehlásenie podľa ods. 11.2 (Štatút), ods. 11.3 (Povolenia a súhlasy), pokiaľ ide o schválenie v rámci vnútornej organizačnej štruktúry Klienta, ods. 11.5 a) (Spory), pokiaľ ide o trestné stíhanie osôb, ktoré sú členmi štatutárneho orgánu Klienta a ods. 11.9 (Likvidácia) sa nepoužijú, ak je Klientom fyzická osoba. Prehlásenie podľa druhej vety ods. 11.2 (Štatút), ods. 11.5 b) (Konkurz či iné konanie s podobnými právnymi účinkami, reštrukturalizácia), okrem prehlásení týkajúcich sa výkonu rozhodnutia (exekúcie) a ods. 11.9 (Likvidácia) sa nepoužijú, pokiaľ je Klientom obec alebo samosprávny kraj.

13. Znenie článku 12. **Prípady porušenia Rámcovej zmluvy**, ods. 12.1, bod 12.1.6 **Porušenie záväzkov voči iným veriteľom** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

12.1.6 Porušenie záväzkov voči iným veriteľom

Klient (i) poruší akúkoľvek svoju zmluvnú alebo inú právnu povinnosť vo vzťahu k akejkoľvek tretej osobe, alebo akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z inej zmluvy uzavretej medzi Klientom a Bankou a ani takú povinnosť nespĺní v prípadne dojednanej dodatočnej lehote na plnenie, alebo (ii) akýkoľvek platobný záväzok Klienta podľa akejkoľvek zmluvy uzavretej s treťou osobou sa stane, alebo je vyhlásený za splatný pred jeho pôvodnou lehotou splatnosti, alebo (iii) ktorýkoľvek veriteľ Klienta sa stane oprávneným vyhlásiť akýkoľvek platobný záväzok alebo dlh Klienta za splatný pred jeho pôvodnou lehotou splatnosti, pričom akékoľvek porušenie alebo platobný záväzok v zmysle bodov (i) až (iii) má alebo môže mať vplyv na schopnosť Klienta splniť svoje záväzky z Rámcovej zmluvy.

14. Znenie článku 15 **Ďalšie ustanovenia Rámcovej zmluvy**, ods. 15.1 sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

15.1 Rozhodcovské ani iné mimosúdne riešenie sporov nie je dohodnuté.

15. Znenie článku 17. **Doručovanie písomností Rámcovej zmluvy** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

17. Doručovanie písomností

17.1 Klient a Banka sa dohodli, že písomnosti týkajúce sa Rámcovej zmluvy (ďalej len „Zásielky“) budú doručované na adresu uvedenú nižšie v Rámcovej zmluve alebo na adresu, ktorú si po uzatvorení Rámcovej

zmluvy písomne oznámia. Zásielky je možné doručovať osobne, poštou, kuriérom alebo iným dohodnutým spôsobom umožňujúcim prepravu a preukázateľné doručenie Zásielky. Zásielky sa považujú za doručené Klientovi 5. Obchodný deň po ich odoslaní na území Slovenskej republiky alebo 8. Obchodný deň po ich odoslaní na adresu do zahraničia, bez ohľadu na to, či Klient Zásielku prevzal alebo nie. V prípade, že sa Zásielka vráti ako nedoručiteľná, považuje sa za okamih doručenia deň vrátenia Zásielky odosielateľovi, ak táto skutočnosť nastala skôr než v lehotách uvedených v predchádzajúcej vete.

Adresa pre zasielanie Zásielok:

- a) Adresa Banky: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky, Hodžovo námestie 1A, 811 06, Bratislava
Kontaktná osoba: Ing. Michal Fendek, Ing. Martina Pápayová.

E-mailová adresa Banky pre doručovanie Žiadostí: **Financovanie_cerpanie_1790@koba.sk**

E-mailová adresa Banky pre doručovanie finančných výkazov: **Financovanie_vykazy_1790@koba.sk**

- b) Adresa Klienta: Exportno-importná banka Slovenskej republiky, Grösslingová 1, 811 09 Bratislava
Kontaktná osoba: Ing. Vladimír Jáger
E-mailová adresa Klienta: **dealing@eximbanka.sk**

17.2 Banka a Klient sa dohodli, že Žiadosti a finančné výkazy je možné doručovať taktiež prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail). Tieto Zásielky budú zasielané na e-mailové adresy uvedené v Rámcovej zmluve alebo na e-mailové adresy, ktoré si Banka a Klient po uzatvorení Rámcovej zmluvy písomne oznámia, ak sa Banka a Klient nedohodnú inak. V prípade doručenia Žiadosti e-mailom musí byť prílohou e-mailovej správy vlastnoručne podpísaná Žiadosť vo formáte PDF alebo v inom dohodnutom formáte. Vyššie uvedené platí obdobne pre ročné účtovné závierky vrátane správy audítora doručované e-mailom vo vzťahu k Rámcovej zmluve. Zásielky zasielané e-mailom Klientovi budú považované za doručené okamihom, kedy príslušný systém použitý k prenosu správy potvrdí úspešné doručenie správy na e-mailový systém Klienta. Žiadna Zmluvná strana nezodpovedá za škodu spôsobenú druhej Zmluvnej strane prípadným zneužitím siete elektronických komunikácií, za zmeny v obsahu e-mailu pri jeho prenose ako ani za škodu vzniknutú v dôsledku prípadných vírusov. Zmluvné strany sú povinné informovať sa navzájom o akejkolvek skutočnosti znemožňujúcej prijímanie či potvrdzovanie Zásielok e-mailom. Doručovanie podľa tohto odseku sa nepoužije, ak ide o dokumenty, na základe ktorých vzniká zabezpečenie záväzkov z Rámcovej zmluvy alebo ktoré musia byť podľa Rámcovej zmluvy predložené v origináli.

17.3 Banka a Klient sa dohodli, že Banka bude Klienta informovať o výške svojich pohľadávok voči Klientovi k nasledovným formám Úverov, ak budú dohodnuté: revolvingový úver, krátkodobý úver, úver na predfinancovanie exportného dokumentárneho akreditívu, a to oznámením o výške pohľadávky (výpisom) takto:

Spôsob zasielania výpisov: v papierovej podobe – poštou.

Periodicita zasielania výpisov: po pohybe.

16. V znení článku 18. **Vymedzenie pojmov** Rámcovej zmluvy, sa pojmy „Nariadenie“, „Sankcia“, „Sankcionovaná osoba“ a „Účet Banky“ rušia a nahrádzajú nasledujúcim znením:

„Nariadenie“ je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní v platnom znení.

„Sankcia“ je akákoľvek ekonomická alebo finančná sankcia, obchodné embargo alebo podobné opatrenie prijaté, uplatnené alebo vymáhané zo strany Organizácie spojených národov, Spojených štátov amerických, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, Európskej únie (alebo niektorého z ich existujúcich či budúcich členských štátov) alebo niektorého z ich orgánov.

„Sankcionovaná osoba“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo podlieha Sankciám iným spôsobom (najmä s ohľadom na to, že (a) je priamo alebo nepriamo ovládaná osobou, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo (b) je zriadená podľa práva štátu, alebo je občanom či rezidentom takého štátu, na ktorý sú uplatnené Sankcie).

„Účet Banky“ je interný účet Banky číslo IBAN SK2481000000435299170217 vedený v mene EUR, SK3881000000435299180247 vedený v mene USD, SK4081000000196831850257 vedený v mene GBP a SK7481000000196830880227 vedený v mene CZK.

17. Znenie článku 19. **Platnosť, záverečné ustanovenia** Rámcovej zmluvy, ods. 19.3.1 sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

19.3.1 Dňom účinnosti výpovede zanikajú všetky alebo vo výpovedi určené ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy, ktorých predmetom je poskytnutie jednotlivých foriem Úveru.

18. Znenie Prílohy č. 1 „Žiadosť o Čerpanie“ Rámcovej zmluvy sa ruší a nahrádza aktualizovaním znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 4.
19. Znenie Prílohy č. 2 „Akceptácia žiadosti o Čerpanie bankou“ sa ruší bez náhrady, pričom čísla nasledujúcich príloh Rámcovej zmluvy ostávajú nezmenené.
20. Sledujúc vyššiu prehľadnosť, zrozumiteľnosť a jasnosť Rámcovej zmluvy a z evidenčných dôvodov sa Klient a Banka dohodli, že tento Dodatok č. 4 k Rámcovej zmluve bude v Prílohe č. 2 obsahovať úplné znenie Rámcovej zmluvy, vrátane zmien, ktoré sú predmetom tohto Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve a vrátane aktualizovaných vzorov príloh k Rámcovej zmluve. Úplné znenie Rámcovej zmluvy uvedené v Prílohe č. 2 tohto Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve ostáva v znení uvedenom v Prílohe č. 2 tohto Dodatku č. 4 plne v platnosti aj naďalej.
21. Rozhodcovské ani iné mimosúdne riešenie sporov nie je dohodnuté.
22. Tento Dodatok č. 4 sa uzatvára v súlade s príslušnými slovenskými právnymi predpismi, predovšetkým zákonom č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
23. Tento Dodatok č. 4 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie. V prípade, že je tento Dodatok č. 4 vyhotovený vo viacerých jazykových verziách, je rozhodujúca jeho slovenská verzia, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
24. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho uzatvorenia a účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z.o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, v centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa 23.3.2021

Exportno-importná banka Slovenskej republiky



vlastnoručný podpis

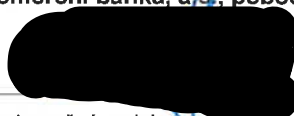
Meno: Ing. Monika Kohútová, MBA
Funkcia: generálna riaditeľka a predsedníčka Rady banky EXIMBANKY SR



vlastnoručný podpis

Meno: JUDr. Marek Melišek, MBA
Funkcia: námestník generálneho riaditeľa a člen Rady banky EXIMBANKY SR

V Bratislave dňa 12.03.2021

Komerční banka, a.s.
Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky

vlastnoručný podpis

Meno: Jiří Mířek
Funkcia: Deputy Foreign Bank Branch Director



vlastnoručný podpis

Meno: René Kačmarčík
Funkcia: Relationship Manager



Osobné údaje skontroloval(a) dňa

vlastnoručný podpis zamestnanca Komerční banky, a.s.,
pobočka zahraničnej banky

Prílohy:

Príloha č. 1 - Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve „Žiadosť o Čerpanie“

Príloha č. 2 – Úplné znenie Rámcovej zmluvy

Príloha č. 1 Dodatku č. 4
 Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve

 Registračné číslo Žiadosti ¹⁾

Žiadosť o Čerpanie

(ďalej len „Žiadosť“)

Podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní finančných služieb reg. číslo

(ďalej len „Rámcová zmluva“)

Žiadateľ – Právnická osoba

Obchodné meno / názov:

Sídlo:

IČO:

(ďalej len „Klient“)

Kontaktná osoba Klienta (meno, telefón, e-mail):

Týmto žiadame Komerčnú banku, a.s., spoločnosť založenú a existujúcu podľa práva Českej republiky so sídlom Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísanú v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúcu prostredníctvom organizačnej zložky Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47231564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „Banka“) o poskytnutie čerpania v súlade s Rámcovou zmluvou za nasledujúcich podmienok:

 Požadujeme nové (ďalšie) Čerpanie

Forma úveru podľa Rámcovej zmluvy:	.....
Výška Čerpania:	.....
Mena Čerpania:	.....
Dátum Čerpania:	od
Dátum splatenia tohto Čerpania ²⁾ :	do / do dátumu splatnosti podľa Splátkového kalendára v Prílohe tejto Žiadosti o Čerpanie
Čerpanie prevedte na účet číslo:	.....
Vedený v mene:	.....
Úroky za predchádzajúce obdobie účtujte na ľarchu účtu číslo:	.....
Vedeného v mene:	.....
Úroková sadzba pre Čerpanie:	....., z toho referenčná sadzba plus marža vo výške% p.a.
Úrokové obdobie:	.....

Týmto potvrdzujeme, že všetky naše prehlásenia nami urobené v Rámcovej zmluve sú, ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, pravdivé, úplné a nezavádzajúce. Týmto ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, neexistuje ani nehrozí Prípád porušenia, ani nehrozí, že v dôsledku Čerpania podľa tejto Žiadosti Prípád porušenia vznikne. Ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke nie sme v Kríze a ani nehrozí, že budeme v Kríze v deň Čerpania.

¹⁾ Vyplní Banka.

²⁾ Nevyplňuje sa v prípade revolvingového úveru.



Potvrdzujeme, že odo dňa predloženia Banke posledných príslušných finančných výkazov uvedených v článku 9.6.1 Rámcovej zmluvy sme nevyhotovili žiadne ďalšie finančné výkazy a/ani neboli žiadne ďalšie finančné výkazy zverejnené žiadnym spôsobom. / V prílohe k tejto Žiadosti prikladáme aktuálne _____ vyhotovené ku dňu _____³.

Výrazy uvádzané v tejto Žiadosti s veľkými začiatočnými písmenami majú rovnaký význam ako v Rámcovej zmluve.

V dňa

Obchodné meno / meno, priezvisko Klienta

mená, priezviská, funkcie a podpis(y) osôb(y) oprávnených podpísať za Klienta

Príloha: Splátkový kalendár

Dátum	Čerpanie	Splátka istiny	Zostatok istiny

³ Prosíme, zvolte príslušnú možnosť v závislosti od toho, či ste medzi dňom doručenia Banke posledných finančných výkazov a dňom tejto Žiadosti vyhotovovali akékoľvek ďalšie finančné výkazy uvedené v čl. 9.6.1 Rámcovej zmluvy. V prípade, ak ste ktorékoľvek z tam uvedených finančných výkazov vyhotovovali, prosíme, zvolte druhú možnosť, uveďte druh predmetných finančných výkazov a deň, ku ktorému boli vyhotovené a priložte ich v prílohe k tejto Žiadosti.

Príloha č. 2 Dodatku č. 4
Úplné znenie Rámcovej zmluvy

Rámcová zmluva o poskytovaní finančných služieb

43/12/BA

registračné číslo

uzatvorená medzi:

Komerční banka, a.s., spoločnosť založená a existujúca podľa práva Českej republiky so sídlom na adrese Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúca prostredníctvom organizačnej zložky

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47 231 564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „Banka“)

a

právnická osoba (ďalej len „Klient“)

Obchodné meno* / názov**:	Exportno-imporná banka Slovenskej republiky, skrátene EXIMBANKA SR
Sídlo:	Grösslingová 1, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 722 959
Zápis v obchodnom registri, vrátane spisovej značky:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 651/B

*ak je Klient zapísaný v obchodnom registri; **ak nie je Klient zapísaný v obchodnom registri

Banka a Klient ďalej spolu aj „Zmluvné strany“ alebo samostatne „Zmluvná strana“.

1. Úvodné ustanovenie

- 1.1 Klient a Banka uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto Rámcovú zmluvu o poskytovaní finančných služieb (ďalej len „Rámcová zmluva“). Ustanovenia upravujúce úvery sú uzatvorené podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 1.2 Predmetom tejto Rámcovej zmluvy je dohodnutie podmienok, za ktorých bude Banka Klientovi poskytovať jednotlivé formy Úveru uvedené nižšie v tejto Rámcovej zmluve.
- 1.3 V súlade s § 273 Obchodného zákonníka sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej zmluvy Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Podpisom Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve Klient potvrdzuje, že sa oboznámil so znením Všeobecných podmienok a súhlasí s ich obsahom. V prípade rozporov medzi ustanoveniami Všeobecných podmienok a ustanoveniami tejto Rámcovej zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy. Banka nie je oprávnená meniť Všeobecné podmienky bez predchádzajúcej dohody s Klientom s výnimkou zmien z dôvodu (i) zmeny právnych predpisov, (ii) zmeny obchodnej politiky Banky, (iii) vývoja na bankovom a medzibankovom trhu, (iv) zabezpečenia obozretného podnikania Banky a/alebo bankovej stability, (v) zabezpečenia bezpečného fungovania bankového systému a (vi) zmeny technických možností a podmienok poskytovania Bankových služieb a realizácie bankových obchodov. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že tie ustanovenia Všeobecných podmienok, ktoré sa vzhľadom na svoju povahu nevzťahujú na transakcie podľa Rámcovej zmluvy, sa na zmluvný vzťah Zmluvných strán založený touto Rámcovou zmluvou neaplikujú. Klient berie na vedomie, že Banka je oprávnená nakladať s informáciami, ktoré sú predmetom bankového tajomstva podľa článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Klient udeľuje Banke súhlas podľa odseku 4 článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Rámcovej zmluve význam stanovený v tomto dokumente alebo vo Všeobecných podmienkach.
- 1.4 V súlade s § 273 Obchodného zákonníka sú neoddeliteľnou súčasťou každej zmluvy uzatvorenej medzi Klientom a Bankou na základe alebo v súvislosti s Rámcovou zmluvou Všeobecné podmienky a Rámcová zmluva. V prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a Rámcovej zmluvy má prednosť zmluva.
- 1.5 Okrem prípadov, kedy z kontextu vyplýva niečo iné, v Rámcovej zmluve slová v jednotnom čísle zahŕňajú tiež množné číslo a slová v množnom čísle zahŕňajú aj číslo jednotné. Všetky nadpisy a podnadvisy sú v texte umiestnené pre jej prehľadnosť a nebudú brané do úvahy pri výklade Rámcovej zmluvy. Akýkoľvek odkaz na Rámcovú zmluvu alebo akýkoľvek iný dokument či dohodu zahŕňa všetky jej dodatky a zmeny, ktoré boli vykonané v súlade s Rámcovou zmluvou a s príslušnými právnymi predpismi. Akýkoľvek odkaz na Prílohu, článok, odsek a bod znamená, ak nevyplýva z kontextu Rámcovej zmluvy inak, odkaz na Prílohu, článok, odsek a bod Rámcovej zmluvy.

2. Podmienky poskytnutia jednotlivých foriem úveru
2.1 Globálna úverová linka

Limit Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov EUR
Mena úveru:	EUR, USD, CZK, GBP
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver:	Nedohaduje sa

Úver v rámci Globálnej úverovej linky bude Klientovi poskytnutý v nasledujúcich formách:

2.1.1 Krátkodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov EUR
Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb Klienta
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá
Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta 1 týždeň až 12 mesiacov od dátumu jednotlivého Čerpania
Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné vždy k 6 mesačnému výročiu jednotlivého Čerpania. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku Dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.
Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (iii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (iv) variabilná, zložená z príslušného EURIBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (ii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

2.1.2 Strednodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov euro

Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb Klienta
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá
Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta od 1 roka až do 5 rokov od dátumu jednotlivého Čerpania alebo v deň, ktorý je uvedený ako dátum splatnosti istiny podľa splátkového kalendára v Prílohe Žiadosti, pričom celková výška nesplatených strednodobých Úverov nesmie v žiadnom okamihu presiahnuť Limit tejto formy Úveru.
Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné každých 6 mesiacov. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku Dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.
Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (iii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (iv) variabilná, zložená z príslušného EURIBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (ii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

2.1.3 Dlhodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	30.000.000,- EUR
Slovami:	Tridsať miliónov euro
Mena Čerpania:	EUR, CZK, USD, GBP
Účel tejto formy Úveru:	podpora exportu a financovanie prevádzkových potrieb
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	nie je dohodnutá

Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta od 5 roka až do 7 rokov od dátumu jednotlivého Čerpania alebo v deň, ktorý je uvedený ako dátum splatnosti istiny podľa splátkového kalendára v Prílohe Žiadosti, pričom celková výška nesplatených dlhodobých Úverov nesmie v žiadnom okamihu presiahnuť Limit tejto formy Úveru.
Deň splatnosti úrokov:	Pre každé nové Čerpanie odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 4 sú úroky splatné vždy v posledný deň Úrokového obdobia stanoveného v Žiadosti Klienta, pričom v prípade Úrokového obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov budú úroky splatné každých 6 mesiacov. Toto neplatí pre poslednú úhradu úrokov, ktorú je Klient povinný vykonať vždy ku dňu splatnosti jednotlivého Čerpania.
Úrokové obdobie:	stanovené v Žiadosti Klienta
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	Úroková sadzba môže byť: (iii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (iv) variabilná, zložená z príslušného EURIBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Úroková sadzba pre Čerpanie v cudzej mene:	Úroková sadzba môže byť: (ii) fixná na celé obdobie jednotlivého Čerpania dohodnutá individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti, alebo (ii) variabilná, zložená z príslušného IBORU stanoveného pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím uvedeným Klientom v Žiadosti a marže p.a. dohodnutej individuálne pred jednotlivým Čerpaním medzi Klientom a Bankou na základe príslušnej Žiadosti.
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	nie je dohodnutá
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá

Všetky alebo jednotlivé vyššie uvedené formy Globálnej úverovej linky uvedené v článku 2.1 tejto Rámcovej zmluvy sú ďalej označené ako **Úver**.

Zmluvné strany sa dohodli, že celková výška Úverov poskytnutých podľa bodov 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.3 tejto Rámcovej zmluvy nepresiahne celkovú súhrnnú výšku Globálnej úverovej linky podľa článku 2.1 tejto Rámcovej zmluvy.

3. Účel úveru

3.1 Klient je povinný použiť Úver výhradne na účel dohodnutý v Rámcovej zmluve. Klient je povinný kedykoľvek na výzvu Banke preukázať, že Úver použil, prípadne používa, na účel dohodnutý v Rámcovej zmluve.

4. Limit úveru

4.1 Limit je dohodnutý v ods. 2.1 tejto Rámcovej zmluvy a stanoví sa v Mene úveru.

4.2 Úver je možné čerpať len v Mene úveru, ak nie je v tejto Rámcovej zmluve uvedené, že ho je možné čerpať aj v inej mene. Pre posúdenie, či nedošlo alebo nedôjde k prekročeniu Limitu, sa čerpané časti Úveru prepočítajú na Menu úveru podľa kurzu devízového trhu Európskej centrálnaj banky platného v deň prepočtu.

4.3 Klient je oprávnený čerpať jednotlivé formy Úveru len tak, aby celková výška čerpaných foriem Úveru nepresiahla výšku limitu príslušnej formy Úveru a aby súhrnne všetky čerpané jednotlivé formy Úveru nepresiahli výšku Limitu.

5. Čerpanie úveru

5.1 Čerpanie úveru

Klient je oprávnený čerpať Úver najskôr nasledujúci Obchodný deň po tom, čo splní Odkladacie podmienky čerpania. Klient a Banka sa môžu dohodnúť, že Úver je možné čerpať už v Obchodný deň, kedy Klient splnil všetky Odkladacie podmienky čerpania.

Klient môže čerpať jednotlivé formy Úverov/limitov najneskôr do Dňa účinnosti výpovede.

Za predpokladu splnenia všetkých podmienok uvedených v tejto Rámcovej zmluve Banka zabezpečí pripísanie prostriedkov na účet Klienta uvedený v Žiadosti v deň požadovaného Čerpania.

5.2 Čerpanie úveru v cudzej mene

Čerpanie úveru v cudzej mene je podmienené možnosťou Banky získať príslušnú cudziu menu na slovenskom medzibankovom trhu za rovnakých podmienok, ako na národnom medzibankovom trhu príslušnej meny.

5.3 Čerpanie krátkodobého úveru

Banka poskytne Čerpanie krátkodobého Úveru po schválení Žiadosti, ktorej vzor je pripojený k Rámcovej zmluve; Banka je oprávnená požadované Čerpanie krátkodobého Úveru odmietnuť. Klient predloží Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť vždy najmenej 2 Obchodné dni pred požadovaným dňom Čerpania, pokiaľ sa Banka s Klientom nedohodne na lehote kratšej. Predloženú Žiadosť nie je možné bez predchádzajúceho súhlasu Banky meniť alebo zrušiť. Po doručení Žiadosti je Banka oprávnená stanoviť dodatočné podmienky čerpania krátkodobého Úveru, v takom prípade umožní Banka Čerpanie potom, čo Klient splní dodatočne dohodnuté podmienky Čerpania krátkodobého Úveru. Čerpanie bude vykonané spôsobom dohodnutým v Žiadosti. Poskytnutie Čerpania krátkodobého Úveru sa považuje za akceptáciu Žiadosti Bankou, pričom Banka potvrdí Klientovi dohodnuté podmienky Čerpania uvedené v Žiadosti e-mailovou formou najneskôr 1 Pracovný deň pred požadovaným dňom Čerpania. Klient a Banka sú viazaní podmienkami uvedenými v príslušnej Žiadosti. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy a Žiadosti majú prednosť ustanovenia príslušnej Žiadosti.

5.4 Čerpanie strednodobého úveru / dlhodobého úveru

Banka poskytne Čerpanie strednodobého/dlhodobého Úveru po schválení Žiadosti, ktorej vzor je pripojený k Rámcovej zmluve; Banka je oprávnená požadované Čerpanie strednodobého Úveru/dlhodobého Úveru odmietnuť. Klient predloží Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť vždy najmenej 2 Pracovné dni pred požadovaným dňom Čerpania, pokiaľ sa Banka s Klientom nedohodne na lehote kratšej. Predloženú Žiadosť nie je možné bez predchádzajúceho súhlasu Banky meniť alebo zrušiť. Po doručení Žiadosti je Banka oprávnená stanoviť dodatočné podmienky čerpania strednodobého/dlhodobého revolvingového Úveru, v takom prípade umožní Banka Čerpanie potom, čo Klient splní dodatočne dohodnuté podmienky Čerpania strednodobého/dlhodobého Úveru. Čerpanie bude vykonané spôsobom dohodnutým v Žiadosti. Poskytnutie Čerpania strednodobého/dlhodobého Úveru sa považuje za akceptáciu Žiadosti Bankou, pričom Banka potvrdí Klientovi dohodnuté podmienky Čerpania uvedené v Žiadosti e-mailovou formou najneskôr 1 Pracovný deň pred požadovaným dňom Čerpania. Klient a Banka sú viazaní podmienkami uvedenými v príslušnej Žiadosti. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy a Žiadosti majú prednosť ustanovenia príslušnej Žiadosti.

6. Odkladacie podmienky čerpania

6.1 Prvé Čerpanie je podmienené tým, že:

- Klient uhradil Banke Cenu za dohodnutie možnosti čerpať Úver;
- Klient poskytol Banke dokumenty preukazujúce udelenie predchádzajúceho súhlasu oprávneného orgánu Klienta (napr. valné zhromaždenie, dozorná rada, zastupiteľstvo obce) k uzatvoreniu tejto Rámcovej zmluvy, pokiaľ taký súhlas vyžadujú právne predpisy, prípadne rozhodnutie iných osôb alebo orgánov verejnej správy príslušnej jurisdikcie oprávňujúce Klienta uzavrieť túto Rámcovú zmluvu;
- Klient poskytol Banke Podpisové vzory k Rámcovej zmluve;
- Klient preukázal Banke poskytnutie zabezpečenia Úveru v súlade s touto Rámcovou zmluvou, a to v súlade s § 26 zákona č. 80/1997 Z.z. o Exportno – importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
- Klient poskytol Banke ďalšie listiny stanovené v tejto Rámcovej zmluve, všetko vo forme a s obsahom uspokojivým pre Banku.

6.2 Každé Čerpanie je podmienené tým, že:

- Klient v Žiadosti písomne potvrdí Banke, že všetky prehlásenia Klienta urobené v Rámcovej zmluve sú pravdivé, úplné a nezavádzajúce ku dňu doručenia Žiadosti. V prípade Čerpania formou kontokorentného Úveru je Klient povinný skutočnosť uvedenú v predchádzajúcej vete písomne potvrdiť, len pokiaľ ho Banka o také potvrdenie požiada;

- b) ku dňu doručenia Žiadosti neexistuje ani nehrozí Prípád porušenia, ani nehrozí, že v dôsledku Čerpania vznikne Prípád porušenia;
- c) Banka ku dňu doručenia Žiadosti obdržala všetky listiny, ktoré mala podľa Rámcovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou obdržať a ktoré majú formu a obsah uspokojivý pre Banku; a
- d) ku dňu doručenia Žiadosti Klient nie je v Kríze, ani nehrozí, že Klient bude v Kríze v deň Čerpania.

6.3 V prípade preukázateľných a dôvodných pochybností Banky o tom, či boli Odkladacie podmienky čerpania splnené, nie je Banka povinná Čerpanie poskytnúť.

7. Úročenie, zmena meny, ceny niektorých foriem úveru

7.1 Úročenie

Ak nie je uvedené inak, je výpočet úrokov vyplývajúcich z Rámcovej zmluvy vykonávaný metódou skutočný počet dní/360 dní s výnimkou mien AUD, GBP a JPY, pre ktoré platí výpočet metódou skutočný počet dní/skutočný počet dní a ďalej s výnimkou výpočtu úrokov pre kontokorentný Úver, kde sa výpočet vykonáva metódou skutočný počet dní/skutočný počet dní a tiež s výnimkou kalkulácie úrokov pre eskont zmeniek, kde sa výpočet vykonáva metódou skutočný počet dní/360 dní, vrátane mien GBP, AUD a JPY. Klient je povinný zaplatiť Banke úroky od doby poskytnutia prostriedkov do doby vrátenia poskytnutých prostriedkov. V prípade eskontného Úveru Klient platí úroky za obdobie odo dňa eskontu do platobného dňa eskontovanej zmenky. Úroky sa počítajú zo skutočne čerpaných súm. Klient a Banka sa dohodli, že po dobu trvania kontokorentného Úveru poskytovaného Klientovi podľa tejto Rámcovej zmluvy sa pre účely výpočtu kreditných úrokov na Bežnom účte Klienta použije taktiež úroková metóda skutočný počet dní/skutočný počet dní.

7.2 Úroky z krátkodobého úveru / strednodobého úveru / dlhodobého úveru

Úroky z vyčerpanej istiny krátkodobého /strednodobého / dlhodobého Úveru je Klient povinný zaplatiť Banke na Účet Banky podľa meny Čerpania z každého jednotlivého Čerpania. Úroky budú splatné v lehotách stanovených v článku 2. tejto Rámcovej zmluvy. To neplatí pre splácanie úrokov z vyčerpanej istiny krátkodobého /strednodobého/ dlhodobého Úveru na základe Čerpaní uskutočnených pred uzatvorením Dodatku č. 4 k Rámcovej zmluve, ktoré sú splatné v posledný deň každého kalendárneho mesiaca každého Úrokového obdobia, a to vždy za obdobie príslušného kalendárneho mesiaca.

7.3 Zmena meny

Akákoľvek suma podľa Rámcovej zmluvy uvedená alebo splatná v mene členského štátu Európskej únie (ďalej len „**Národná jednotka meny**“) bude automaticky považovaná za sumu uvedenú alebo splatnú v jednotnej európskej mene v okamihu, kedy Národná jednotka meny daného štátu bude nahradená jednotnou európskou menou v súlade s platným právom Európskej únie alebo právom príslušného členského štátu.

7.4 Ceny za poskytnuté bankové služby

Klient a Banka sa dohodli, že ceny a poplatky za Bankové služby je Klient povinný Banke platiť vo výške, mene a spôsobom stanoveným Sadzovníkom platným v čase poskytnutia Bankovej služby, ak nie je medzi Zmluvnými stranami dohodnuté v Rámcovej zmluve alebo zmluve uzatvorenej na základe Rámcovej zmluvy inak.

7.5 Zmena pohyblivej sadzby

V prípade poruchy trhu, definovanej ďalej v tomto odseku 7.5 tejto Rámcovej zmluvy, je Banka v deň Čerpania a/alebo Aktualizácie úrokovej sadzby oprávnená zmeniť konštrukciu úrokovej sadzby z EURIBOR/PRIBOR/LIBOR na náhradnú úrokovú sadzbu, ktorá vyjadruje náklady Banky vynaložené na obstaranie zdrojov pre financovanie Úveru. Náhradnou úrokovou sadzbou je RS KB v Mene úveru, pričom minimálna výška náhradnej úrokovej sadzby je nula (0). O očakávanej alebo vykonanej zmene bude Banka Klienta v súlade s článkom 17. Rámcovej zmluvy informovať bez zbytočného odkladu písomne prostredníctvom elektronickej pošty a následne predmetnú písomnosť doručí Klientovi v súlade s článkom 17.1 Rámcovej zmluvy. Banka je povinná zmeniť konštrukciu na pôvodnú trhovú sadzbu po skončení takej mimoriadnej trhovej situácie, o čom bude Banka Klienta v súlade s článkom 17. informovať bez zbytočného odkladu písomne prostredníctvom elektronickej pošty a následne predmetnú písomnosť doručí Klientovi v súlade s článkom 17.1 Rámcovej zmluvy.

Za poruchu trhu sa považuje taká trhovú situáciu, keď v danom dni sú náklady Banky na obstaranie zdrojov (depozít) na medzibankovom trhu vyššie ako je príslušná kótovaná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR alebo sa príslušná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR nekótovala.

8. Splácanie

8.1 Mena splácania, kurzové riziko, vyhlásenie konkurzu

Klient je povinný splatiť Úver v lehotách a spôsobom dohodnutým v Rámcovej zmluve v mene, v ktorej bol Úver poskytnutý. Pokiaľ Banka umožní Klientovi splatiť Úver v inej mene, než v ktorej bol Úver poskytnutý, nesie Klient všetky kurzové riziká v súvislosti s Úverom. Pre prepočet bude použitý Kurz podľa kurzového lístka Banky platného v deň prepočtu, a to pre prepočet cudzej meny na EUR Kurz devíza/valúta nákup, pre prepočet EUR na cudziu

menu Kurz devíza/valuta predaj. Pre prepočet cudzej meny na inú cudziu menu bude použitý promptný pomer, získaný prepočtom z pomeru Kurzov devíza stred týchto cudzích mien, upravený o ážio zo Sadzobníka cien, prípadne iný konverzný kurz dohodutý individuálne medzi Klientom a Bankou.

Klient a Banka sa dohodli, že bez ohľadu na Deň splatnosti je Úver splatný ku dňu, kedy nastanú účinky vyhlásenia konkurzu na majetok Klienta. Týmto ustanovením nie je dotknuté oprávnenie Banky uplatniť v Prípade porušenia opatrenie podľa ods. 0 tejto Rámcovej zmluvy.

8.2 Vykonávanie platieb

Klient je povinný uhradiť každú splatnú čiastku príslušných úrokov, splátok istiny, cien a ďalších peňažných záväzkov Klienta v súlade s Rámcovou zmluvou a zmluvami uzatváranými podľa Rámcovej zmluvy riadne a včas, a to v deň splatnosti príslušnej čiastky, v prospech Účtu Banky, s variabilným symbolom zodpovedajúcim číslu príslušnej Žiadosti a vo výške, oznámenej mu vopred Bankou tri Pracovné dni pred dňom splatnosti príslušnej čiastky. Výpis z účtovných kníh Banky, resp. výpis z účtu Klienta sú považované za dostatočný dôkaz o splnení záväzku vyplývajúcom z Rámcovej zmluvy, okrem prípadov, ak sa preukáže opak.

Pokiaľ nie je v tejto Rámcovej zmluve uvedené inak, v prípade, ak je akákoľvek čiastka podľa Rámcovej zmluvy splatná v deň, ktorý nie je Pracovným dňom, bude takáto čiastka splatná v nasledujúci Pracovný deň.

8.3 Poradie úhrady záväzkov

Ak je Klient povinný plniť zároveň niekoľko splatných záväzkov z Rámcovej zmluvy, prípadne splatných záväzkov z iných záväzkových vzťahov voči Banke a poskytnuté plnenie nestačí k splneniu všetkých splatných záväzkov Klienta voči Banke, je poradie plnení poskytnutých Klientom použité na úhradu záväzku Klienta voči Banke určeného podľa Pravidiel.

8.4 Zrážky

Všetky platby, ktoré Klient uskutoční podľa Rámcovej zmluvy, musia byť uskutočnené bez akýchkoľvek zrážok. Pokiaľ zákon ukladá Klientovi zrážky z akejkoľvek takejto platby, je Klient povinný zvýšiť predmetnú sumu tak, aby po odpočítaní zrážok Banka obdržala sumu rovnajúcu sa tej, ktorú mala obdržať podľa Rámcovej zmluvy.

8.5 Úroky z omeškania

Pokiaľ sa Klient ocitne v omeškaní s vrátením istiny Úveru alebo jej splatnej časti, je povinný počnúc prvým dňom omeškania až do zaplatenia platiť Banke úroky z omeškania zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, vo výške rozdielu medzi sadzbou pre úroky z omeškania určenou v príslušnom Oznámení a úrokovou sadzbou z Úveru, ktorý nesmie byť vyšší ako 3 % p.a. Banka môže požadovať úroky z omeškania zo súm, s úhradou ktorých je Klient v omeškaní, a to počnúc prvým dňom omeškania až do doby zaplatenia dlžnej sumy. Pokiaľ počas doby omeškania Klienta dôjde k zmene sadzby úrokov z omeškania na základe dohody zmluvných strán, prípadne zmene úrokovej sadzby z Úveru, zmení sa počnúc dňom účinnosti zmeny príslušnej úrokovej sadzby aj výška úrokov z omeškania, ktoré je Klient povinný platiť podľa tohto ustanovenia. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknutá povinnosť Klienta uhradiť dlžnú sumu a nahradiť škodu, ktorá Banke preukázateľne vznikla v dôsledku omeškania Klienta.

8.6 Predčasné splatenie

Klient sa týmto zaväzuje zaplatiť Banke cenu za zmenu splátkového kalendára, ktorou sa rozumie realizácia predčasnej splátky istiny Úveru poskytnutého podľa ods. 2.1.1, 2.1.2 a 2.1.3 Rámcovej zmluvy, a to vo výške straty Banky spôsobenej zmenou trhových úrokových sadzieb v období medzi dňom uzavretia zmluvy o úvere na základe Rámcovej zmluvy (dňom poslednej Aktualizácie úrokovej sadzby) a dňom účinnosti zmeny splátkového plánu. Klient je povinný oznámiť záujem predčasne splatiť Úver minimálne 14 dní vopred pred plánovaným dňom predčasného splatenia, pričom:

- v prípade, ak deň predčasného splatenia po uplynutí tejto lehoty nastane v deň Aktualizácie úrokovej sadzby, Banka si nebude účtovať poplatok za predčasné splatenie;
- v prípade, ak deň predčasného splatenia po uplynutí tejto lehoty nastane v ktorýkoľvek iný deň než deň Aktualizácie úrokovej sadzby, Banka si bude účtovať poplatok za predčasné splatenie vo výške straty podľa prvej vetvy tohto odseku.

V prípade predčasnej splátky istiny Úveru je maximálna výška poplatku za predčasné splatenie ako ceny za zmenu splátkového kalendára rovná ušlému úrokovému výnosu z tejto splátky za dobu od prijatia predčasnej splátky do dňa najbližšej Aktualizácie úrokovej sadzby.

V prípade, že Klient požaduje predčasné splatenie Úveru z dôvodu zmeny pohyblivej sadzby podľa ods. 7.5 Rámcovej zmluvy, je povinný oznámiť záujem predčasne splatiť Úver minimálne 1 Obchodný deň pred plánovaným dňom predčasného splatenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že v takomto prípade si Banka nebude účtovať poplatok za predčasné splatenie ako cenu za zmenu splátkového kalendára.

8.7 Splácanie krátkodobého úveru / strednodobého úveru / dlhodobého úveru

Klient splatí Banke každé čiastkové Čerpanie krátkodobého / strednodobého / dlhodobého Úveru v lehotách dohodnutých v zmluve o poskytnutí krátkodobého / strednodobého / dlhodobého úveru uzatvorenej na základe

Rámcovej zmluvy na základe príslušnej Žiadosti, pričom každá splátka podľa splátkového kalendára uvedeného v Prílohe Žiadosti musí byť splatná ku dňu, ktorý je dňom Aktualizácie úrokovej sadzby. Klient je oprávnený za podmienok stanovených Rámcovou zmluvou čerpať v priebehu Doby čerpania krátkodobý Úver / strednodobý Úver / dlhodobý Úver aj opakovane, ale vždy do výšky Limitu. Nesplatená suma krátkodobého Úveru / strednodobého Úveru / dlhodobého Úveru však nesmie presiahnuť limit krátkodobého Úveru stanovený v Rámcovej zmluve.

9. Závazky klienta

9.1 Vedenie bežného účtu

Nie je dohodnuté.

9.2 Domicilácia platieb

Nie je dohodnutá.

9.3 Rovnocenné postavenie (Parí passu)

Klient sa zaväzuje, že jeho záväzky z Rámcovej zmluvy až do ich úplného zaplatenia budú, čo do kvality a predmetu poskytnutého zabezpečenia týchto pohľadávok a poradia uspokojenia, aspoň rovnocenné (pari passu) so všetkými jeho ostatnými existujúcimi aj budúcimi záväzkami. To neplatí pre záväzky, ktorých výhodnejšie poradie vyplýva z kogentných ustanovení právnych predpisov.

9.4 Negatívne záväzky

Klient sa zaväzuje, že po dobu účinnosti Rámcovej zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neprevedie, nescudzí, nepostúpi, neprenajme ani neposkytne ako zabezpečenie žiadny svoj majetok alebo akúkoľvek jeho časť tretej osobe (s výnimkou osôb ovládaných osobou ovládajúcou Banku) ani nebude so svojím majetkom alebo jeho časťou nakladať s obdobnými právnymi účinkami, ani tento majetok nezaťaží ani neumožní zaťažiť žiadnym iným právom tretej osoby (s výnimkou osôb ovládaných osobou ovládajúcou Banku). Banka sa zaväzuje, že nebude svoj súhlas bez závažných dôvodov odmietať.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na: (i) taký prevod, predaj alebo postúpenie majetku Klienta alebo jeho časti, ktorý je najmä z hľadiska jeho povahy, účelu, rozsahu a objemu obvyklý pri výkone bežnej činnosti priamo vyplývajúcej z jeho predmetu podnikania, za predpokladu, že sa tak bude diať výlučne za obvyklých trhových podmienok; a (ii) zaťaženie majetku Klienta v súvislosti so zabezpečením záväzkov Klienta voči Banke.

9.5 Finančné ukazovatele

Nie sú dohodnuté.

9.6 Informácie

9.6.1 Klient sa zaväzuje predkladať Banke nasledujúce finančné výkazy:

- výkazy v rozsahu súvahy, výkazu ziskov a strát – najneskôr do 30 dní po skončení kalendárneho polroka (s výnimkou konca príslušného účtovného obdobia);
- predbežné účtovné výkazy v rozsahu súvahy, výkazov ziskov a strát – do 90 dní po skončení príslušného účtovného obdobia;
- účtovnú závierku, t.j. súvahu, výkaz ziskov a strát a jej prílohu, vrátane správy audítora, pokiaľ z právneho predpisu vyplýva pre Klienta povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom – do 180 dní po skončení príslušného účtovného obdobia;
- konsolidovanú účtovnú závierku, pokiaľ je Klient povinný podľa platných právnych predpisov takú účtovnú závierku vyhotoviť;
- výročnú správu, ak takúto správu vyhotovuje alebo podľa právneho predpisu musí vyhotovovať, a to do 30 dní od jej vyhotovenia, alebo od uplynutia lehoty na jej vyhotovenie podľa právneho predpisu; a
- akékoľvek a všetky finančné výkazy Klienta (pričom finančnými výkazmi sa rozumejú všetky druhy dokumentov špecifikované v tomto ods. 9.6.1 a) až e) vyššie), ktoré boli zverejnené v súlade s príslušnými právnymi predpismi alebo akýmkoľvek iným spôsobom, a to zároveň s momentom ich zverejnenia; to neplatí pre finančné výkazy, ktoré už Klient predložil Banke podľa niektorého z odsekov 9.6.1 a) až e) vyššie.

9.6.2 Klient je povinný ďalej Banke písomne informovať o svojej finančnej a hospodárskej situácii a poskytovať bez zbytočného odkladu na vyžiadanie Banke všetky ďalšie informácie týkajúce sa najmä jeho činnosti, a to v súvislosti s touto Rámcovou zmluvou. Klient je povinný tiež Banke bezodkladne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré majú alebo môžu mať negatívny vplyv na jeho podnikanie alebo môžu spôsobiť podstatné zmeny v jeho činnosti, alebo ohrozujú či môžu ohroziť riadne plnenie záväzkov Klienta z Rámcovej zmluvy.

9.6.3 Klient sa zaväzuje Banke bezodkladne písomne informovať o skutočnostiach, ktoré z neho robia osobu s osobitným vzťahom k Banke v zmysle zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších predpisov, ako aj o zmene týchto skutočností.

9.6.4 Klient sa zaväzuje Banke bezodkladne písomne informovať o skutočnosti, že došlo ku zmene miesta jeho hlavných záujmov v zmysle zákona č. 80/1997 Z.z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o EXIMBANKE SR“).

9.7 Poistenie

Článok sa zámerne nedejňuje.

9.8 Prevod

Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nepostúpi, neprevedie ani nezaťaží právami tretích osôb svoje práva alebo svoje pohľadávky z Rámcovej zmluvy. Akékoľvek postúpenie alebo prevod práv alebo pohľadávok vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy Klientom bez súhlasu Banky je neplatné. Klient sa ďalej zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neprevedie svoje povinnosti ani záväzky z Rámcovej zmluvy na tretiu osobu. Akýkoľvek prevod týchto povinností alebo záväzkov Klientom bez súhlasu Banky je neplatný.

S výnimkou prípadu, ak sa Banka a Klient dohodnú písomne inak, sa Banka zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta nepostúpi ani neprevedie na tretiu osobu a ani nezaťaží právami tretích osôb žiadne svoje práva, pohľadávky ani záväzky z Rámcovej zmluvy, okrem nasledovných prípadov: (i) postúpenia a prevodu svojich práv a záväzkov z Rámcovej zmluvy akejkoľvek tretej osobe potom, čo sa vyskytol a trvá viac ako 30 dní ktorýchkoľvek z Prípádov porušenia; a (ii) postúpenia a prevodu svojich splatných pohľadávok a záväzkov z Rámcovej zmluvy inej entite v rámci skupiny Sociétés Générale a/alebo Komerční banky, a.s.

9.9 Zničenie, prevod objektu Úveru

Článok sa zámerne nedejňuje.

9.10 Sankčné opatrenia

EXIMBANKA SR za zaväzuje, že po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy:

- neposkytne ďalej prostriedky čerpané z Úveru žiadnym spôsobom (najmä nie ako pôžičku alebo úver), ktorého dôsledkom by mohlo byť porušenie Sankcií Bankou, z dôvodu poskytnutia týchto prostriedkov Sankcionovanej osobe alebo v jej prospech, a to ani využitím prostriedkov čerpaných z Úveru za účelom financovania obchodov alebo transakcií Sankcionovanej osoby alebo osôb s ňou spojených;
- žaden výnos ani iný príjem súvisiaci s činnosťou a transakciou Sankcionovanej osoby nebude použitý na uhradenie súm, ktoré je Klient povinný uhradiť Banke podľa zmluvy.

V súvislosti s vyššie uvedeným Banka bola informovaná EXIMBANKOU SR, že EXIMBANKA SR dodržiava sankčné opatrenia, ktoré su pre ňu záväzné a pred uzatvorením zmluvného vzťahu s jej klientom okrem iného zisťuje a v primeranom rozsahu aj overuje identifikáciu konečného užívateľa výhod a zmluvný vzťah až do jeho ukončenia priebežne monitoruje.

V prípade, ak EXIMBANKA SR

- pred uzatvorením zmluvného vzťahu zistí, že jej klient alebo osoby s ním spojené sú Sankcionovanou osobou, zmluvný vzťah neuzatvorí,
- počas trvania zmluvného vzťahu zistí, že jej klient alebo osoby s ním spojené sa stali Sankcionovanou osobou, zmluvný vzťah s klientom ukončí.

V prípade, že EXIMBANKA SR poskytne ďalej prostriedky čerpané z Úveru občanovi Spojených štátov amerických („USA“), osobe s trvalým pobytom v USA, osobe podnikajúcej alebo zriadenej podľa práva USA, alebo jej zahraničným pobočkám, prípadne dcérskym spoločnostiam, zaväzuje sa EXIMBANKA SR dodržiavať sankcie OFAC, pričom Banka berie na vedomie a zaväzuje sa, že nebude brať EXIMBANKU SR na zodpovednosť, ak jej klient poruší sankcie OFAC.

9.11 Dočasná ochrana

Po dobu existencie akejkoľvek pohľadávky Banky voči Klientovi z Rámcovej zmluvy alebo pohľadávky s Rámcovou zmluvou súvisiacej sa Klient zaväzuje bezodkladne informovať Banke o podaní žiadosti o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 92/2020 Z. z. z 22. apríla 2020, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.

10. Ďalšie dojednania

10.1 Podpisový vzor

Vo vzťahoch vzniknutých na základe Rámcovej zmluvy konajú za Klienta osoby uvedené v Podpisovom vzore k RAZ. Klient môže kedykoľvek Podpisový vzor k RAZ zmeniť s tým, že taká zmena je voči Banke účinná začínajúc Obchodným dňom nasledujúcim po Obchodným dni, kedy Klient predložil nový Podpisový vzor k RAZ Banke.

10.2 Zmena podmienok

V prípade, že zmeny v príslušných právnych predpisoch platných v oblasti bankovej, peňažnej, finančnej a daňovej (s výnimkou dane z príjmu) spôsobia Banke podstatný nárast nákladov spojených s poskytovaním Úveru Klientovi, je Banka oprávnená navrhnúť zmenu Rámcovej zmluvy reflektujúcu vyššie uvedenú zmenu výlučne v súvislosti s poskytovaním nových finančných služieb podľa Rámcovej zmluvy, pričom Klient je oprávnený takúto zmenu na nové finančné služby odmietnuť. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že na všetky už poskytnuté finančné služby Bankou Klientovi, platia podmienky dohodnuté v čase poskytnutia finančných služieb až do ich úplného splnenia Klientom.

10.3 Súhlas s vykonateľnosťou

Článok sa zámerne nedojednávava.

10.4 Konverzia

Banka je oprávnená riadne a včas nesplatený Úver čerpaný v cudzej mene konvertovať do EUR podľa dohodnutého individuálneho výmenného kurzu medzi Bankou a Klientom alebo podľa Kurzu Banky devíza predaj platného (v prípade, že sa Banka a Klient nedohodli na individuálnom výmennom kurze) v deň prepočítania a žiadať od Klienta úhradu takto prepočítanej sumy v EUR.

11. Prehlásenie

11.1 Podpisom Rámcovej zmluvy Klient vykonáva nasledujúce prehlásenia a tieto prehlásenia musia platiť po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy až do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta z Úveru.

11.2 Štatút

Klient je riadne založenou a platne existujúcou právnickou osobou v súlade s právnym poriadkom miesta svojho sídla. Stav zápisu Klienta v obchodnom registri alebo inej zákonnej evidencii, v ktorej je Klient registrovaný v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi jeho vznik a existenciu, zodpovedá skutočnosti.

11.3 Povolenia a súhlasy

Uzatvorenie Rámcovej zmluvy ako aj výkon práv a povinností z Rámcovej zmluvy, vrátane splácania záväzkov z Rámcovej zmluvy voči Banke, boli riadne schválené príslušnými orgánmi v rámci vnútornej štruktúry Klienta a nevyžadujú žiadny súhlas alebo povolenie iných osôb alebo orgánov verejnej správy alebo, pokiaľ ho vyžadujú, bol takýto súhlas udelený a je platný a účinný.

11.4 Súlad s existujúcimi záväzkami

Výkonom práv a povinností z Rámcovej zmluvy Klient neporuší svoje povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov, zmlúv, ktoré Klient uzavrel, alebo iných úkonov, ktoré Klient vykonal a neporuší žiadne vlastnícke, zmluvné alebo iné práva Klienta alebo tretích osôb.

11.5 Spory

11.5 a) Spory

Podľa najlepšieho vedomia Klienta nie je vedené žiadne súdne, správne či rozhodcovské konanie týkajúce sa Klienta alebo jeho majetku, nie je vedené ani žiadne trestné stíhanie Klienta či osôb, ktoré sú členmi jeho štatutárneho orgánu, ktoré by mohlo ovplyvniť možnosti Klienta splniť svoje záväzky vyplývajúce z Rámcovej zmluvy alebo ovplyvniť finančnú alebo obchodnú situáciu Klienta a podľa najlepšieho vedomia Klienta také stíhanie alebo konanie ani nehrozí, s výnimkou súdneho sporu, ktorého detaily Klient oznámil Veriteľovi pred podpisom Rámcovej zmluvy.

11.5 b) Konkurzné či iné konanie s obdobnými právnymi účinkami, reštrukturalizácia

Podľa najlepšieho vedomia Klienta nie je začaté konkurzné konanie, konanie o návrhu na reštrukturalizáciu majetku Klienta alebo iné konanie, ktoré má obdobné právne účinky, ani nie je vydané poverenie na vykonanie exekúcie týkajúce sa podstatnej časti majetku Klienta (v prípade exekúcie presahujúcej sumu 2.000.000,- EUR). V uplynulých troch rokoch nebol na majetok Klienta vyhlásený konkurz, nebolo prijaté rozhodnutie, ktorým bol zistený úpadok či hrozí úpadok Klienta, nedošlo k zamietnutiu návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok Klientovho majetku alebo zrušeniu konkurzu vyhláseného na majetok Klienta, ani nebola povolená reštrukturalizácia Klienta či prijaté iné rozhodnutie, ktoré má obdobné právne účinky.

Klient prehlasuje, že nie je v kríze; toto prehlásenie je poskytnuté Klientom v deň podpisu dodatku č. 3 Rámcovej zmluvy a bude ďalej považované za zopakované ku koncu každého kalendárneho mesiaca po dni podpisu dodatku č. 3 Rámcovej zmluvy, pričom sa bude vždy vzťahovať na okolnosti existujúce v čase takého zopakovania.

11.6 Dane

Klient riadne uhradil všetky dane, clá, poplatky a iné obdobné platby požadované podľa platných právnych predpisov a nemá voči príslušným orgánom verejnej správy záväzky po lehote splatnosti, o ktorých by Banku písomne neinformoval.

11.7 Vzťah k banke

Klient nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke podľa zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších predpisov.

11.8 Neexistencia prípadu porušenia

Neexistujú ani nehrozia žiadne skutočnosti alebo okolnosti, ktoré predstavujú ktorýkoľvek z Prípadov porušenia.

11.9 Likvidácia

Neprebíha a podľa najlepšieho vedomia Klienta ani nehrozí žiadne rokovanie alebo konanie o zrušení Klienta ani žiadne iné konanie, ktoré by mohlo mať nepriaznivý vplyv na schopnosť Klienta plniť svoje záväzky z Rámcovej zmluvy.

11.10 Zabezpečenie

Slovenská republika bezpodmienečne a neodvolateľne ručí za záväzky Klienta vzniknuté na základe Rámcovej zmluvy podľa § 26 Zákona o EXIMBANKE SR.

11.11 Hlavné záujmy Klienta

Klient má sústredené hlavné záujmy v zmysle Zákona o EXIMBANKE SR na území Slovenskej republiky.

11.12 Zverejnenie

Klient vyhlasuje, že s účinnosťou od 1. januára 2019 na základe zákona č. 373/2018 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 371/2014 Z.z. o riešení krízových situácií na finančnom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto Rámcová zmluva uzatvorená medzi Klientom a Bankou, resp. jej dodatky prijaté po dni 01.01.2019 sú povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

11.13 Pravdivosť a úplnosť informácií a prehlásení

Všetky prehlásenia Klienta a informácie o Klientovi, ktoré boli oznámené alebo budú oznámené Klientom Banke ústne alebo písomne v súvislosti s Rámcovou zmluvou, sú a budú ku dňu, ku ktorému budú doručené Banke, ako aj ku každému dňu, ku ktorému v súlade s touto Rámcovou zmluvou platí, vo všetkých ohľadoch pravdivé, úplné a nie sú ani nebudú ku dňu, ku ktorému budú doručené Banke, ako aj ku každému dňu, ku ktorému v súlade s touto Rámcovou zmluvou platí, zavádzajúce. Klient poskytol Banke všetky informácie a dokumenty potrebné k posúdeniu jeho finančného a podnikateľského postavenia a nezamýšľal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na rozhodovanie Banky o tom, či alebo za akých podmienok je pripravená poskytnúť Klientovi Úver.

11.14 Sankcionovaná osoba

Klient ani žiadny Subjekt zo skupiny nie sú Sankcionovanou osobou a podľa najlepšieho vedomia Klienta nie je Sankcionovanou osobou ani žiadna osoba oprávnená zastupovať Klienta alebo ktorýkoľvek Subjekt zo skupiny alebo za nich konať a ani žiadny zamestnanec Klienta alebo ktoréhokoľvek Subjektu zo skupiny.

11.15 Dočasná ochrana

Klient nepožiadala vecne a miestne príslušný súd o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 92/2020 Z. z. z 22. apríla 2020, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nakažlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.

11.16 Prehlásenie podľa ods. 11.2 (Štatút), ods. 11.3 (Povolenia a súhlasy), pokiaľ ide o schválenie v rámci vnútornej organizačnej štruktúry Klienta, ods. 11.5 a) (Spory), pokiaľ ide o trestné stíhanie osôb, ktoré sú členmi štatutárneho orgánu Klienta a ods. 11.9 (Likvidácia) sa nepoužijú, ak je Klientom fyzická osoba. Prehlásenie podľa druhej vety ods. 11.2 (Štatút), ods. 11.5 b) (Konkurz či iné konanie s podobnými právnymi účinkami, reštrukturalizácia), okrem prehlásení týkajúcich sa výkonu rozhodnutia (exekúcie) a ods. 11.9 (Likvidácia) sa nepoužijú, pokiaľ je Klientom obec alebo samosprávny kraj.

12. Prípady porušenia

12.1 Za Prípad porušenia sa považuje ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností:

12.1.1 Omeškanie s úhradou

Klient sa dostane do omeškania s úhradou akéhokoľvek peňažného záväzku vzniknutého na základe Rámcovej zmluvy alebo nezabezpečí dostatočné prostriedky na svojom bežnom účte k úhrade platby, ktorá je splatná podľa Rámcovej zmluvy.

12.1.2 Iný účel

Klient použije Úver na iný účel, než je dohodnutý v Rámcovej zmluve.

12.1.3 Nesplnenie povinnosti

Klient nesplní akúkoľvek povinnosť stanovenú mu Rámcovou zmluvou alebo Klient, nesplní akúkoľvek povinnosť stanovenú zmluvou, ktorou sa zriaďuje zabezpečenie podľa Rámcovej zmluvy, uzatvorenou medzi Klientom alebo poskytovateľom zabezpečenia na strane jednej a Bankou na strane druhej alebo osoba, ktorá je v zmluvnom alebo inom právnom vzťahu s Bankou a tento právny vzťah má priamy súvis alebo dopad na Úver, nesplní akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tohto právneho vzťahu, pritom nejde o iný Prípado porušenia a toto porušenie nebude napravené ani v lehote 10 kalendárnych dní od dátumu, ku ktorému bol Klient povinný danú povinnosť splniť.

12.1.4 Nepravdivé, neúplné, zavádzajúce prehlásenia

Akékoľvek prehlásenie podľa Rámcovej zmluvy alebo zabezpečovacej dokumentácie je alebo sa stane nepravdivým, neúplným alebo zavádzajúcim, pričom táto skutočnosť má alebo môže mať podľa opodstatneného a preukázateľného názoru Banky vplyv na schopnosť Klienta splniť svoje záväzky z Rámcovej zmluvy.

12.1.5 Nepravdivé, neplatné, zavádzajúce prehlásenie, potvrdenie, dokument poskytnutý treťou osobou

Akýkoľvek dokument, potvrdenie, či iné prehlásenie tretej osoby, vrátane poskytovateľa zabezpečenia, vykonané alebo vydané v súvislosti s Rámcovou zmluvou je alebo sa stane nepravdivým, neúplným, neplatným alebo zavádzajúcim a táto skutočnosť má alebo môže mať podľa opodstatneného a preukázateľného názoru Banky vplyv na schopnosť Klienta splniť svoje záväzky z Rámcovej zmluvy.

12.1.6 Porušenie záväzkov voči iným veriteľom

Klient (i) poruší akúkoľvek svoju zmluvnú alebo inú právnu povinnosť vo vzťahu k akejkoľvek tretej osobe, alebo akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z inej zmluvy uzavretej medzi Klientom a Bankou a ani takú povinnosť nesplní v prípade dojednanej dodatočnej lehote na plnenie, alebo (ii) akýkoľvek platobný záväzok Klienta podľa akejkoľvek zmluvy uzavretej s treťou osobou sa stane, alebo je vyhlásený za splatný pred jeho pôvodnou lehotou splatnosti, alebo (iii) ktorýkoľvek veriteľ Klienta sa stane oprávneným vyhlásiť akýkoľvek platobný záväzok alebo dlh Klienta za splatný pred jeho pôvodnou lehotou splatnosti, pričom akékoľvek porušenie alebo platobný záväzok v zmysle bodov (i) až (iii) má alebo môže mať vplyv na schopnosť Klienta splniť svoje záväzky z Rámcovej zmluvy.

12.1.7 Zhoršenie zabezpečenia

Dôjde k akejkoľvek negatívnej zmene ručenia Slovenskej republiky za záväzky Klienta v zmysle § 26 Zákona o EXIMBANKE SR.

12.1.8 Nepriaznivý vývoj

Došlo k nepriaznivému vývoju v hospodárskej alebo finančnej situácii Klienta, ktorý podľa opodstatneného a preukázateľného názoru Banky môže mať vplyv na schopnosť Klienta riadne splniť svoje záväzky voči Banke z Rámcovej zmluvy.

12.1.9 Zrušenie, likvidácia, premena

Dôjde k zániku alebo likvidácii EXIMBANKY SR v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu.

12.1.10 Konkurzné, reštrukturalizačné či iné konanie s obdobnými právnymi účinkami, exekúcia

Na súde sa začalo konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, či iné konanie, ktoré má obdobné právne účinky, alebo je povolená exekúcia týkajúca sa (i) podstatnej časti majetku Klienta (v prípade exekúcie presahujúcej sumu 2.000.000,- EUR) či osoby poskytujúcej zabezpečenie, alebo (ii) majetku Klienta či osoby poskytujúcej zabezpečenie, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru alebo jeho časti.

12.1.11 Vyhlásenie konkurzu, povolenie reštrukturalizácie

Na majetok Klienta je vyhlásený konkurz, bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku Klienta, alebo je povolená reštrukturalizácia.

12.1.12 Úpadok

Klient je v úpadku alebo písomne prehlási, že nie je schopný riadne plniť svoje záväzky.

12.1.13 Ďalšie skutočnosti

Klient predá alebo vykoná inú dispozíciu s celou alebo podstatnou časťou svojho majetku, stratí oprávnenie na podnikateľskú činnosť, ktorou v dobe podpisu Rámcovej zmluvy vytváral podstatnú časť svojich príjmov, alebo sa prestane z väčšej časti zaoberať takouto činnosťou.

12.1.14 Správa audítora s výrokom záporným, odmietnutým alebo s výhradou

Klient v súlade s Rámcovou zmluvou predloží správu audítora a výrok audítora v správe je uvedený s výhradou alebo je záporný alebo je vyjadrenie výroku audítorom odmietnuté, ak audítor nie je schopný výrok audítora vyjadriť.

12.1.15 Trestné konanie

Proti Klientovi alebo proti členom štatutárneho orgánu Klienta bolo začaté alebo je vedené trestné stíhanie, Klient bol právoplatne odsúdený pre trestný čin alebo bol Klientovi uložený trest alebo obmedzujúce alebo zaisťovacie opatrenie.

12.2 Banka je oprávnená, pokiaľ nastane Prípád porušenia, použiť jedno alebo viacero z nasledujúcich opatrení, a to súčasne alebo postupne:

- a) odstúpiť od Rámcovej zmluvy;
- b) prehlásiť všetky a/alebo niektoré peňažné záväzky Klienta z Rámcovej zmluvy (alebo ktorúkoľvek ich časť) za okamžite splatné alebo splatné v lehote, ktorú Banka stanoví, bez toho aby zároveň odstúpila od Rámcovej zmluvy a žiadať ich splatenie;
- c) realizovať zabezpečenie Úveru k úhrade svojich splatných pohľadávok voči Klientovi, a to v poradí a spôsobom určeným Bankou, okrem prípadu, ak toto poradie alebo tento spôsob je stanovený kogentnými ustanoveniami právnych predpisov;
- d) vykonať úhradu splatných pohľadávok Banky voči Klientovi vzniknutých na základe alebo v súvislosti s Rámcovou zmluvou z prostriedkov na akýchkoľvek prípadných účtoch Klienta vedených v Banke. K úhrade podľa predchádzajúcej vety je Banka oprávnená použiť i prostriedky na vkladových účtoch alebo vkladoch Klienta v Banke, a to i pred dohodnutým termínom splatnosti týchto vkladových účtov alebo vkladov. V takom prípade je Banka oprávnená účtovať Klientovi cenu za predčasný výber, pričom výška tejto ceny nesmie presiahnuť výšku akumulovaných úrokov ku dňu tohto predčasného výberu;
- e) nevydať prostriedky Klienta na jeho prípadnom účte do výšky všetkých nesplatených pohľadávok Banky voči Klientovi;
- f) znížiť, prípadne zrušiť limit jednotlivých foriem Úveru.

12.3 Opatrenia Banky pre prípad Sankcií

V prípade, ak (i) pre Banku sa plnenie jej povinností podľa Rámcovej zmluvy a/alebo poskytovanie prostriedkov alebo úhrada platieb podľa Rámcovej zmluvy a/alebo poskytovanie iných služieb podľa Rámcovej zmluvy, stane protiprávnym alebo zakázaným podľa príslušného právneho poriadku alebo (ii) sa Klient stane Sankcionovanou osobou, tak, popri plnení všetkých povinností, ktoré Banke v tejto súvislosti vyplývajú z akýchkoľvek predpisov, nariadení, opatrení alebo pre ňu záväzných rozhodnutí:

- a) je Banka povinná, avšak len v rozsahu umožnenom príslušnými právnymi predpismi, Klienta o tejto skutočnosti neodkladne informovať;
- b) je Banka oprávnená na základe oznámenia Klientovi neposkytnúť ďalšie Čerpania alebo zrušiť alebo vypovedať Limit a jednostranne prehlásiť všetky peňažné záväzky Klienta podľa Rámcovej zmluvy za okamžite splatné alebo splatné v lehote, ktorú Banka stanoví aj bez toho, aby zároveň odstúpila od Rámcovej zmluvy, a žiadať ich splatenie, na základe čoho sa všetky také záväzky Klienta podľa Rámcovej zmluvy stanú splatnými buď okamžite alebo v stanovenej lehote; a
- c) Klient je povinný splatiť Úver ku dňu uvedenému v oznámení Banky.

12.4 Ustanovenia článku 12. Rámcovej zmluvy v žiadnom ohľade nemajú vplyv na právo Banky postupovať podľa ods. 19.2 tejto Rámcovej zmluvy.

13. Náhrada nákladov a výdavkov

13.1 Klient nahradí na požiadanie Banky všetky účelne vynaložené náklady, vrátane všetkých poplatkov, vzniknuté v súvislosti s porušením Rámcovej zmluvy a všetkých zmlúv uzavretých na základe alebo v súvislosti s Rámcovou zmluvou, ako aj všetky náklady, ktoré Banka vynaloží na ochranu alebo výkon akéhokoľvek práva Banky podľa Rámcovej zmluvy a všetkých zmlúv uzavretých na základe alebo v súvislosti s Rámcovou zmluvou.

13.2 Kurzové riziko

Klient je povinný nahradiť Banke škodu v rozsahu majetkovej ujmy vyplývajúcej z konverzie plnení na inú menu, pokiaľ Banka prijme akúkoľvek platbu vo vzťahu k záväzkom Klienta, prípadne poskytovateľa zabezpečenia, podľa Rámcovej zmluvy, zabezpečovacej dokumentácie či iného dokumentu v súvislosti s Rámcovou zmluvou alebo pokiaľ je akýkoľvek takýto záväzok vysporiadaný z akéhokoľvek dôvodu v mene inej než je Mena úveru. Pokiaľ je platba obdržaná Bankou po prepočte na Menu úveru za použitia Kurzu postupom podľa ods. 0 Rámcovej zmluvy nižšia, než mala byť v Mene úveru, je Klient povinný uhradiť Banke takto vzniknutý rozdiel. Súčasne je povinný uhradiť náklady Banky spojené s touto konverziou.

13.3 Náhrada škody

Banka je oprávnená požadovať od Klienta náhradu škody (čo zahŕňa skutočnú škodu a ušlý zisk alebo namiesto neho alternatívne náhradu zisku), ktorá jej vznikne najmä v dôsledku vzniku akéhokoľvek Prípady porušenia.

13.4 Prípadné odstúpenie od Rámcovej zmluvy, alebo od zmlúv v jej rámci uzavretých, ani výpoveď ďalšieho Čerpania alebo zrušenie prípadne zníženie limitu niektorej alebo všetkých foriem Úveru sa nedotýka nárokov Banky podľa tohto článku 0. Tieto nároky trvajú aj po zániku Rámcovej zmluvy.

14. Započítanie

14.1. Banka sa zaväzuje písomne Klienta informovať o započítaní vzájomných pohľadávok s uvedením, ktorých pohľadávok sa započítanie týka.

14.2 V prípade, že akýkoľvek kladný zostatok na akomkoľvek prípadnom účte Klienta je v inej mene, než dlžná suma na základe Rámcovej zmluvy, je Banka oprávnená pred započítaním svojej pohľadávky vykonať konverziu zostatku na účte na Menu úveru postupom podľa ods. 0 Rámcovej zmluvy.

15. Ďalšie ustanovenia

15.1 Rozhodcovské ani iné mimosúdne riešenie sporov nie je dohodnuté.

16. Zabezpečenie úveru

Článok sa zámerne nedojednávava.

17. Doručovanie písomností

17.1 Klient a Banka sa dohodli, že písomnosti týkajúce sa Rámcovej zmluvy (ďalej len „Zásielky“) budú doručované na adresu uvedenú nižšie v Rámcovej zmluve alebo na adresu, ktorú si po uzatvorení Rámcovej zmluvy písomne oznámia. Zásielky je možné doručovať osobne, poštou, kuriérom alebo iným dohodnutým spôsobom umožňujúcim prepravu a preukázateľné doručenie Zásielky. Zásielky sa považujú za doručené Klientovi 5. Obchodný deň po ich odoslaní na území Slovenskej republiky alebo 8. Obchodný deň po ich odoslaní na adresu do zahraničia, bez ohľadu na to, či Klient Zásielku prevzal alebo nie. V prípade, že sa Zásielka vráti ako nedoručiteľná, považuje sa za okamih doručenia deň vrátenia Zásielky odosielateľovi, ak táto skutočnosť nastala skôr než v lehotách uvedených v predchádzajúcej vete.

Adresa pre zasielanie Zásielok:

- a) Adresa Banky: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky, Hodžovo námestie 1A, 811 06, Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Michal Fendek, Ing. Martina Pápayová.

E-mailová adresa Banky pre doručovanie Žiadosti: **Financovanie_cerpanie_1790@koba.sk**

E-mailová adresa Banky pre doručovanie finančných výkazov: **Financovanie_vykazy_1790@koba.sk**

- b) Adresa Klienta: Exportno-importná banka Slovenskej republiky, Grösslingová 1, 811 09 Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Vladimír Jáger

E-mailová adresa Klienta: **dealing@eximbanka.sk**

17.2 Banka a Klient sa dohodli, že Žiadosti a finančné výkazy je možné doručovať taktiež prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail). Tieto Zásielky budú zasielané na e-mailové adresy uvedené v Rámcovej zmluve alebo na e-mailové adresy, ktoré si Banka a Klient po uzatvorení Rámcovej zmluvy písomne oznámia, ak sa Banka a Klient nedohodnú inak. V prípade doručenia Žiadosti e-mailom musí byť prílohou e-mailovej správy vlastnoručne podpísaná Žiadosť vo formáte PDF alebo v inom dohodnutom formáte. Vyššie uvedené platí obdobne pre ročné účtovné závierky vrátane správy audítora doručované e-mailom vo vzťahu k Rámcovej zmluve. Zásielky zasielané e-mailom Klientovi budú považované za doručené okamihom, kedy príslušný systém použitý k prenosu správy potvrdí úspešné doručenie správy na e-mailový systém Klienta. Žiadna Zmluvná strana nezodpovedá za škodu spôsobenú druhej Zmluvnej strane prípadným zneužitím siete elektronických komunikácií, za zmeny v obsahu e-mailu pri jeho prenose ako ani za škodu vzniknutú v dôsledku prípadných vírusov. Zmluvné strany sú povinné informovať sa navzájom o akejkoľvek skutočnosti znemožňujúcej prijímanie či potvrdzovanie Zásielok e-mailom. Doručovanie podľa tohto odseku sa nepoužije, ak ide o dokumenty, na základe ktorých vzniká zabezpečenie záväzkov z Rámcovej zmluvy alebo ktoré musia byť podľa Rámcovej zmluvy predložené v origináli.

17.3 Banka a Klient sa dohodli, že Banka bude Klienta informovať o výške svojich pohľadávok voči Klientovi k nasledovným formám Úverov, ak budú dohodnuté: revolvingový úver, krátkodobý úver, úver na predfinancovanie exportného dokumentárneho akreditívu, a to oznámením o výške pohľadávky (výpisom) takto:
Spôsob zasielania výpisov: v papierovej podobe – poštou.
Periodicita zasielania výpisov: po pohybe.

18. Vymedzenie pojmov

Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú v Rámcovej zmluve nasledujúci význam:

„**Aktualizácia úrokovej sadzby**“ je aktualizácia medzibankovej referenčnej sadzby EURIBOR/PRIBOR/LIBOR Bankou v prípadoch, kedy Konečný deň splatnosti nastáva po uplynutí Úrokového obdobia, a to podľa hodnoty platnej v deň, ktorý je uvedený pri príslušnej medzibankovej referenčnej sadzbe v tomto článku 18 Rámcovej zmluvy.

„**Bankové služby**“ sú akékoľvek bankové obchody, služby a produkty, ktoré je Banka oprávnená poskytovať v súlade s platnými právnymi predpismi.

„**Čerpanie**“ je poskytnutie Úveru na základe Rámcovej zmluvy po splnení Odkladacích podmienok čerpania.

„**Deň splatnosti**“ je deň, ku ktorému je Klient povinný uhradiť určitú sumu istiny, úrokov alebo uskutočniť iné plnenie Banke podľa Rámcovej zmluvy.

„**Deň účinnosti výpovede**“ je deň, kedy bola spôsobom uvedeným v tejto Rámcovej zmluve doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.

„**Doba čerpania**“ je doba stanovená v Rámcovej zmluve, po ktorú je možné čerpať Úver.

„**EURIBOR**“ je Európska medzibanková referenčná sadzba, uverejňovaná prostredníctvom agentúry Thomson Reuters, strana EURIBOR 01 alebo prípadne na strane ju nahradzujúcej, pre obdobie porovnateľné s príslušným Úrokovým obdobím a pre príslušnú menu Čerpania. Banka použije pre stanovenie úrokovej sadzby pre také Úrokové obdobie túto sadzbu platnú približne o 11:00 hod. (CET) 2 Obchodné dni pred dátumom Čerpania a/alebo pred dátumom stanovenia Úrokového sadzby pre Čerpanie v EUR. V prípade, že dátum Čerpania a/alebo dátum stanovenia Úrokového sadzby pre Čerpanie v EUR nepripadá na Obchodný deň, použije Banka pre stanovenie úrokovej sadzby u Úverov poskytovaných v EUR sadzbu EURIBOR stanovenú pre bezprostredne predchádzajúci Obchodný deň podľa predchádzajúcej vety. V prípade kontokorentného Úveru použije Banka sadzbu aktuálne platnú k dátumu vzniku nároku na Čerpanie, jeho obnovenia alebo Aktualizácie úrokovej sadzby. Ak je sadzba nižšia než 0 % p.a., za EURIBOR sa bude považovať sadzba vo výške 0 % p.a.

„**IBOR**“ sú spoločne EURIBOR, PRIBOR, LIBOR, či ktorákoľvek z týchto sadziieb.

„**Klient**“ je fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, ktorá uzavrela s Bankou Rámcovú zmluvu, na ktorej základe Banka poskytuje tejto osobe Úver.

„**Konečný deň splatnosti**“ je deň, ku ktorému musia byť vrátené všetky peňažné prostriedky poskytnuté Klientovi Bankou podľa Rámcovej zmluvy a splnené všetky ďalšie povinnosti Klienta na základe Rámcovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou.

„**Kríza**“ je stav definovaný v § 67a Obchodného zákonníka.

„**Kurz**“ je výmenný kurz vyhlasovaný Bankou.

„**LIBOR**“ je Londýnska medzibanková referenčná sadzba, uverejňovaná prostredníctvom agentúry Thomson Reuters, strana LIBOR 01 alebo prípadne na strane ju nahradzujúcej, pre obdobie porovnateľné s príslušným Úrokovým obdobím a pre príslušnú menu Čerpania. Banka použije pre stanovenie úrokovej sadzby pre také Úrokové obdobie túto sadzbu platnú približne o 11:00 hod. (londýnskeho času) 2 Obchodné dni pred dátumom Čerpania a/alebo pred dátumom stanovenia Úrokového sadzby pre Čerpanie. V prípade, že dátum Čerpania a/alebo dátum stanovenia Úrokového sadzby pre Čerpanie nepripadá na Obchodný deň, použije Banka pre stanovenie úrokovej sadzby túto sadzbu stanovenú pre bezprostredne predchádzajúci Obchodný deň podľa predchádzajúcej vety. V prípade kontokorentného Úveru použije Banka pre stanovenie úrokovej sadzby túto sadzbu platnú 2 Obchodné dni pred dátumom vzniku nároku na Čerpanie, jeho obnovením alebo Aktualizáciou úrokovej sadzby. Ak je sadzba nižšia než 0 % p.a., za LIBOR sa bude považovať sadzba vo výške 0 % p.a.

„**Limit**“ je najvyššia možná celková výška istiny Úveru, uvedená v ods. 2.1 Rámcovej zmluvy (t.j. súhrn súm Čerpania), ktorá môže byť na základe Rámcovej zmluvy Klientom v určitom okamihu po dobu účinnosti Rámcovej zmluvy vyčerpaná;

„**M**“ je Mesiac.

„**Mesiac**“ je obdobie, ktoré začína určitým dňom v danom kalendárnom mesiaci a končí nasledujúci kalendárny mesiac dňom, ktorý má rovnaké číselné označenie ako deň, ktorým obdobie začalo. Pokiaľ toto obdobie začne dňom, pre ktorý nie je číselný ekvivalent v kalendárnom mesiaci, kedy dané obdobie končí, platí, že toto obdobie končí posledným dňom tohto kalendárneho mesiaca.

„**Mena úveru**“ je mena, v ktorej je vyjadrený Limit v Rámcovej zmluve.

„**Nariadenie**“ je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní v platnom znení.

„**O/N**“ alebo „**D**“ je deň.

„**Obchodný deň**“ je deň, na ktorý nepripadá sobota, nedeľa, štátny sviatok ani ostatné sviatky v zmysle príslušných právnych predpisov a v ktorý je Banka otvorená pre poskytovanie Bankových služieb a zároveň sú iné inštitúcie, ktoré sa zúčastňujú poskytovania Bankovej služby alebo na ktorých je poskytnutie Bankovej služby závislé, otvorené pre poskytovanie príslušných služieb.

„**Obchodný zákonník**“ je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

„**Odkladacie podmienky čerpania**“ sú podmienky stanovené v článku **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** Rámcovej zmluvy alebo iné podmienky Čerpania stanovené v iných ustanoveniach Rámcovej zmluvy, po ktorých splnení poskytne Banka Klientovi Čerpanie.

„**Oznámenia**“ sú oznámenia, v ktorých Banka v súlade so Všeobecnými podmienkami alebo príslušnými Produktovými podmienkami stanoví technické aspekty a podmienky poskytovania Bankových služieb, ktoré je Banka oprávnená meniť. Oznámenia Banka zverejňuje v obchodných miestach Banky, prípadne na svojich webových stránkach.

„**Podpisový vzor k RAZ**“ sú vzory podpisov osôb oprávnených konať menom alebo za Klienta vo veci Rámcovej zmluvy a ktoré Klient predá Banke najneskôr v deň uzatvorenia Rámcovej zmluvy.

„**Pohyblivá sadzba**“ je súčtom dvoch zložiek, a to (i) RS KB pre príslušnú menu alebo príslušného IBORu a (ii) marža.

„**Pracovný deň**“ je deň (s výnimkou dní pracovného pokoja, čo zahŕňa aj soboty a nedele), kedy sú banky v Bratislave a Prahe (a v prípade, že Mena úveru nie je EUR alebo CZK i v meste štátu, kde leží centrálna banka primárne riadiaca menovú politiku pre danú menu) otvorené pre bežnú prevádzku a kedy sa na medzibankovom trhu obchoduje s vkladmi v príslušnej Mene úveru.

„**Pravidlá**“ sú Pravidlá časového poradia úhrad pohľadávok stanovené Bankou a upravujúce poradie plnení splatných záväzkov Klienta voči Banke pre prípad, kedy má Klient voči Banke v určitom okamihu viacero splatných záväzkov a ním poskytnuté plnenie nepostačuje k úhrade všetkých splatných záväzkov Klienta voči Banke. Pravidlá zverejňuje Banka vo svojich obchodných miestach alebo na svojich webových stránkach www.koba.sk. Zmena Pravidiel nadobúda účinnosť zverejnením aktuálneho znenia Pravidiel v obchodnom mieste Banky alebo na webových stránkach Banky.

„**PRIBOR**“ je Pražská medzibanková referenčná sadzba, uverejňovaná prostredníctvom agentúry Thomson Reuters strana PRBO alebo prípadne na strane ju nahradzujúcej, pre obdobie porovnateľné s príslušným Úrokovým obdobím a pre príslušnú menu Čerpania. Banka použije pre stanovenie úrokovej sadzby pre také Úrokové obdobie túto sadzbu platnú približne o 11:00 hod. (CET) 2 Obchodné dni pred dátumom Čerpania a/alebo pred dátumom stanovenia Úrokovej sadzby pre Čerpanie. V prípade, že dátum Čerpania a/alebo dátum stanovenia Úrokovej sadzby pre Čerpanie nepripadá na Obchodný deň, použije Banka pre stanovenie úrokovej sadzby túto sadzbu stanovenú pre bezprostredne predchádzajúci Obchodný deň podľa predchádzajúcej vety. V prípade kontokorentného Úveru použije Banka pre stanovenie úrokovej sadzby túto sadzbu platnú 2 Obchodné dni pred dátumom vzniku nároku na Čerpanie, jeho obnovením alebo Aktualizáciou úrokovej sadzby. Ak je sadzba nižšia než 0 % p.a., za PRIBOR sa bude považovať sadzba vo výške 0 % p.a.

„**Produktové podmienky**“ sú podmienky Banky upravujúce poskytovanie jednotlivých Bankových služieb.

„**Prípud porušenia**“ je ktorýkoľvek prípad či situácia popísaná v ods. 0 Rámcovej zmluvy alebo prípad či situácia za Prípud porušenia označená v iných ustanoveniach Rámcovej zmluvy.

„**Referenčná sadzba Banky**“ je úroková sadzba pre Úvery, ktorú Banka vydáva a upravuje. Aktualizácia Referenčnej sadzby Banky je vyhlasovaná v príslušnom Oznámení.

„**RS KB**“ je Referenčná sadzba Banky.

„**Sadzobník**“ je prehľad všetkých Bankou stanovených poplatkov, ostatných cien a iných platieb za Bankové služby alebo s nimi súvisiacich, ktorý Banka vydáva a upravuje. Sadzobník je k dispozícii v obchodných miestach Banky a v skrátenej podobe tiež na webových stránkach Banky.

„**Sankcia**“ je akákoľvek ekonomická alebo finančná sankcia, obchodné embargo alebo podobné opatrenie prijaté, uplatnené alebo vymáhané zo strany Organizácie spojených národov, Spojených štátov amerických, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, Európskej únie (alebo niektorého z ich existujúcich či budúcich členských štátov) alebo niektorého z ich orgánov.

„**Sankcionovaná osoba**“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo podlieha Sankciám iným spôsobom (najmä s ohľadom na to, že (a) je priamo alebo nepriamo ovládaná osobou, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo (b) je zriadená podľa práva štátu, alebo je občanom či rezidentom takého štátu, na ktorý sú uplatnené Sankcie).

„**Subjekt zo skupiny**“ je osoba, (a) ktorá je priamou alebo nepriamou ovládajúcou osobou Klienta alebo priamou alebo nepriamo ovládanou osobou Klienta alebo (b) ktorá je priamo alebo nepriamo ovládaná osobou, ovládajúcou Klienta priamo alebo nepriamo alebo (c) s ktorou je Klient inak majetkovo alebo personálne prepojený.

„**Účet Banky**“ je interný účet Banky číslo IBAN SK2481000000435299170217 vedený v mene EUR, SK3881000000435299180247 vedený v mene USD, SK4081000000196831850257 vedený v mene GBP a SK7481000000196830880227 vedený v mene CZK.

„**Úrokové obdobie**“ je obdobie, na ktoré bola stanovená sadzba EURIBOR/PRIBOR/LIBOR pre príslušný Úver.

„**Úver**“ sú všetky alebo jednotlivé formy úveru dojednané v Rámcovej zmluve.

„**W**“ je týždeň.

„**Žiadosť**“ je žiadosť Klienta o Čerpanie predložená Klientom Banke vo forme a so všetkými obsahovými náležitosťami dohodnutými v Rámcovej zmluve.

19. Platnosť, záverečné ustanovenia

19.1 Zmeny a dodatky Rámcovej zmluvy sú prípustné len po dohode Klienta a Banky, a to výhradne v písomnej forme.

19.2 Banka je oprávnená Rámcovú zmluvu alebo ktorúkoľvek jej časť kedykoľvek písomne vypovedať i bez udania dôvodu. Výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Klientovi.

19.3 Výpoveď má niektoré alebo všetky z nasledujúcich účinkov:

19.3.1 Dňom účinnosti výpovede zanikajú všetky alebo vo výpovedi určené ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy, ktorých predmetom je poskytnutie jednotlivých foriem Úveru.

19.4 Výpoveď Rámcovej zmluvy nemá vplyv na poskytnuté krátkodobé Úvery / strednodobé Úvery / dlhodobé Úvery. Tieto uvedené formy Úveru sa budú naďalej riadiť príslušnými ustanoveniami tejto Rámcovej zmluvy. Výpoveď Rámcovej zmluvy nemá ďalej vplyv na zmluvu a jednostranné právne úkony upravujúce zabezpečenie záväzkov Klienta z tejto Rámcovej zmluvy.

19.5 Klient je oprávnený vypovedať poskytovanie nevyčerpaných foriem Úveru postupom podľa § 500 ods. 2 Obchodného zákonníka.

19.6 Rámcová zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie. V prípade, že je táto Rámcová zmluva vyhotovená vo viacerých jazykových verziách, je rozhodujúca jej slovenská verzia.

19.7 Strany potvrdzujú, že podpisom Rámcovej zmluvy obidvomi z nich Rámcová zmluva nadobudne platnosť a účinnosť.

19.8 Klient vyhlasuje, že boli splnené podmienky platnosti tejto Rámcovej zmluvy predpísané príslušnými právnymi predpismi upravujúcimi postavenie a činnosť Klienta, ako aj stanovami, zakladateľskou listinou a všetkými internými predpismi a normami Klienta a zaväzuje sa uhradiť Banke všetku škodu spôsobenú prípadným nesplnením zákonných podmienok platnosti tejto Rámcovej zmluvy. Prijatie úveru na základe tejto Rámcovej zmluvy bolo schválené uznesením Rady banky EXIMBANKY SR č. Ad 13/A, prijatým na jeho zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 19.02.2013.

Prílohy:

Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve „**Žiadosť o Čerpanie**“

Príloha č. 2 k Rámcovej zmluve „**Podpisový vzor k RAZ**“

Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve

 Registračné číslo Žiadosti ¹⁾

Žiadosť o Čerpanie

(ďalej len „Žiadosť“)

Podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní finančných služieb reg. číslo

(ďalej len „Rámcová zmluva“)

Žiadateľ – Právnická osoba

Obchodné meno / názov:

Sídlo:

IČO:

(ďalej len „Klient“)

Kontaktná osoba Klienta (meno, telefón, e-mail):

Týmto žiadame Komerčnú banku, a.s., spoločnosť založenú a existujúcu podľa práva Českej republiky so sídlom Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísanú v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúcu prostredníctvom organizačnej zložky Komerčnej banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47231564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „Banka“) o poskytnutie čerpania v súlade s Rámcovou zmluvou za nasledujúcich podmienok:

 Požadujeme nové (ďalšie) Čerpanie

Forma úveru podľa Rámcovej zmluvy:	.....
Výška Čerpania:	.....
Mena Čerpania:	.....
Dátum Čerpania:	od
Dátum splatenia tohto Čerpania ²⁾ :	do / do dátumu splatnosti podľa Splátkového kalendára v Prílohe tejto Žiadosti o Čerpanie
Čerpanie prevedte na účet číslo:	.....
Vedený v mene:	.....
Úroky za predchádzajúce obdobie účtujte na ľarchu účtu číslo:	.....
Vedeného v mene:	.....
Úroková sadzba pre Čerpanie:	....., z toho referenčná sadzba plus marža vo výške% p.a.
Úrokové obdobie:	.....

Týmto potvrdzujeme, že všetky naše prehlásenia nami urobené v Rámcovej zmluve sú, ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, pravdivé, úplné a nezavádzajúce. Týmto ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, neexistuje ani nehrozí Prípád porušenia, ani nehrozí, že v dôsledku Čerpania podľa tejto Žiadosti Prípád porušenia vznikne. Ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke nie sme v Kríze a ani nehrozí, že budeme v Kríze v deň Čerpania.

Potvrdzujeme, že odo dňa predloženia Banke posledných príslušných finančných výkazov uvedených v článku 9.6.1 Rámcovej zmluvy sme nevyhotovili žiadne ďalšie finančné výkazy a/ani neboli žiadne ďalšie finančné výkazy zverejnené žiadnym spôsobom. / V prílohe k tejto Žiadosti prikladáme aktuálne _____ vyhotovené ku dňu _____³.

¹⁾ Vyplní Banka.

²⁾ Nevyplňuje sa v prípade revolvingového úveru.

Výrazy uvádzané v tejto Žiadosti s veľkými začiatočnými písmenami majú rovnaký význam ako v Rámcovej zmluve.

V dňa

Obchodné meno / meno, priezvisko Klienta

mená, priezviská, funkcie a podpis(y) osôb(y) oprávnených podpisovať za Klienta

Príloha: Splátkový kalendár

Dátum	Čerpanie	Splátka istiny	Zostatok istiny

³ Prosíme, zvolte príslušnú možnosť v závislosti od toho, či ste medzi dňom doručenia Banke posledných finančných výkazov a dňom tejto Žiadosti vyhotovovali akékoľvek ďalšie finančné výkazy uvedené v čl. 9.6.1 Rámcovej zmluvy. V prípade, ak ste ktorékoľvek z tam uvedených finančných výkazov vyhotovovali, prosíme, zvolte druhú možnosť, uveďte druh predmetných finančných výkazov a deň, ku ktorému boli vyhotovené a priložte ich v prílohe k tejto Žiadosti.

Príloha č. 2 k Rámcovej zmluve
Podpisové vzory k RAZ

osôb oprávnených konať v mene Klienta vo vzťahu k Rámcovej zmluve:

Meno, priezvisko / obchodné meno: _____

Adresa / sídlo: _____

IČO: _____

(ďalej len „Klient“)

Meno, priezvisko	Dátum narodenia alebo rodné číslo	Funkcia	Adresa (trvalý pobyt)	Podpis
A)				
A)				
A)				
A)				
B)				
B)				
B)				
B)				

Spôsob podpisovania:

Žiadosti podľa rámcovej zmluvy v mene Klienta sú oprávnené podpisovať minimálne 2 osoby uvedené v tomto podpisovom vzore v nasledujúcich kombináciách:

- Osoba s typom oprávnenia „A“ v kombinácii s osobou s typom oprávnenia „A“
- Osoba s typom oprávnenia „A“ v kombinácii s osobou s typom oprávnenia „B“

Prehlásenie Klienta:

Pre prípad, že niektorá z vyššie uvedených osôb nie je štatutárnym orgánom Klienta oprávneným konať vo vyššie uvedených záležitostiach samostatne alebo jeho zákonným zástupcom, udeľuje týmto Klient takej osobe plnú moc oprávňujúcu túto osobu konať za Klienta v rozsahu vymedzenom vyššie.

Klient týmto potvrdzuje, že podpisové vzory sú podpísané oprávnenými osobami, ich podpisy sú pravé, dátumy narodenia alebo rodné čísla a adresa (trvalého pobytu) zodpovedajú skutočnosti. Klient berie na vedomie, že Banka nezodpovedá za škody vzniknuté z neoprávnene či nesprávne vyplnených údajov.

Výrazy uvádzané v tomto dokumente s veľkým začiatočným písmenom majú rovnaký význam ako v Rámcovej zmluve.

V dňa

 Obchodné meno / meno, priezvisko Klienta

Mená, priezviská, funkcie a podpis(y) osôb(y) oprávnených(nej) podpisovať za Klienta

podpis zamestnanca Banky, ktorý prevzal podpisový vzor a overil totožnosť Klienta

